

Este manual deve ser considerado parte permanente da moto e deve permanecer na moto se esta voltar a ser vendida.

Esta publicação inclui as mais recentes informações de produção disponíveis antes da impressão. A Honda Motor Co., Ltd. reserva-se o direito de introduzir alterações em qualquer altura, sem aviso prévio e sem incorrer em quaisquer obrigações.

Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida sem a autorização prévia por escrito.

O veículo ilustrado neste manual do proprietário pode não corresponder ao seu próprio veículo.

## Bem-vindo

Parabéns por ter adquirido uma moto nova Honda. Ao escolher uma Honda, passa a fazer parte de uma família a nível mundial de clientes satisfeitos, que apreciam a reputação da Honda de incorporar qualidade de construção em todos os seus produtos.

Para assegurar a sua segurança e prazer de condução:

- Leia este manual com atenção.
- Siga todas as recomendações e procedimentos contidos neste manual.
- Preste muita atenção às mensagens de segurança contidas neste manual e na moto.

- Neste manual, os códigos abaixo indicam os diferentes países.
- As ilustrações aqui contidas têm por base a CB500XA, do tipo ED.

### Códigos dos Países

Código	País
<b>CB500XA</b>	
ED	Vendas diretas na Europa
U	Austrália e Nova Zelândia

\* As especificações podem variar consoante os locais.

## Algumas palavras sobre segurança

A sua segurança e a segurança dos outros são muito importantes. A utilização desta moto em segurança é uma responsabilidade importante.

Para o ajudar a tomar decisões fundamentadas relativamente à segurança, são fornecidos procedimentos de utilização e outras informações em autocolantes de segurança e neste manual. Esta informação alerta-o para os perigos potenciais que podem magoá-lo a si ou a outras pessoas.

É claro que não é prático nem possível alertá-lo para todos os perigos associados à utilização e à manutenção da sua moto. Por isso, deverá utilizar o seu bom senso.

Vai encontrar informações importantes sobre segurança, apresentadas sobre diversas formas, incluindo:

- Autocolantes de segurança na moto.
- Mensagens de segurança antecedidas por um símbolo de aviso de segurança  e uma de três palavras de alerta: PERIGO, AVISO ou CUIDADO. Estas palavras de alerta significam:

### **PERIGO**

PORÁ A SUA VIDA EM PERIGO ou ficará GRAVEMENTE FERIDO se não seguir as instruções.

### **AVISO**

PODERÁ PÔR A SUA VIDA EM PERIGO ou ficará GRAVEMENTE FERIDO se não seguir as instruções.

### **CUIDADO**

PODERÁ ficar FERIDO se não seguir as instruções.

**As indicações assinaladas com o símbolo seguinte fornecem outras informações importantes:**

**NOTA** Informações para o ajudar a evitar danos na sua moto, noutros bens ou no meio ambiente.

## Conteúdo

**Segurança da moto** P. 2

**Guia de Utilização** P. 16

**Manutenção** P. 58

**Diagnóstico de avarias** P. 104

**Informações** P. 123

**Especificações** P. 137

**Índice** P. 140

# Segurança da moto

Esta secção contém informações importantes para uma condução em segurança da sua scooter.  
Leia atentamente esta secção.

<b>Conselhos de segurança</b> .....	P. 3
<b>Autocolantes pictogramas</b> .....	P. 6
<b>Precauções de segurança</b> .....	P. 10
<b>Precauções de condução</b> .....	P. 11
<b>Acessórios e modificações</b> .....	P. 14
<b>Carga</b> .....	P. 15

## Conselhos de segurança

Para aumentar a sua segurança, siga estes conselhos:

- Proceda a todas as inspeções de rotina e verificações regulares especificadas neste manual.
- Antes de encher o depósito de combustível, pare o motor e mantenha faíscas e chamas afastadas.
- Não ponha o motor a trabalhar em áreas total ou parcialmente fechadas. O monóxido de carbono contido nos gases de escape é tóxico e pode matá-lo.

### Utilize sempre um capacete

É um facto provado: usar o capacete e equipamento de protecção diminui significativamente o número e a gravidade dos ferimentos na cabeça e outros. Por isso, utilize sempre um capacete homologado para a prática do motociclismo e equipamento de protecção. ➤ P. 10

### Antes de conduzir

Certifique-se de que está fisicamente apto, mentalmente focado e livre de álcool e/ou drogas. Confirme se você e o seu passageiro estão ambos a usar um capacete

## Conselhos de segurança

aprovado para a prática de motociclismo e equipamento de protecção. Ensine ao seu passageiro como se segurar às pegas ou à sua cintura, a respeitar a inclinação nas curvas e a manter os pés nos poisa-pés, mesmo quando a moto está parada.

### Invista tempo para aprender e praticar

Mesmo que já tenha conduzido outras motos, pratique num local seguro até se habituar à forma de funcionamento e ao comportamento da moto e se sentir confortável com o tamanho e peso da mesma.

### Pratique uma condução defensiva

Preste sempre atenção aos outros veículos à sua volta e nunca assuma que os outros condutores o viram. Esteja preparado para parar rapidamente ou para efetuar manobras de evasão.

## Conselhos de segurança

### Torne-se facilmente visível

Torne-se mais visível, especialmente à noite, utilizando roupa refletora brilhante, posicionando-se de forma a que os outros condutores o possam ver, assinalando as suas intenções antes de mudar de direção ou de faixa de rodagem e recorrendo à buzina sempre que necessário.

### Conduza dentro dos seus limites

Nunca conduza excedendo as suas capacidades nem mais rápido do que as condições permitem. O cansaço e a falta de atenção podem prejudicar a sua capacidade de analisar corretamente as situações e de conduzir em segurança.

### Se conduzir, não beba

O álcool e condução não são compatíveis. Até mesmo uma só bebida alcoólica pode reduzir a sua capacidade de resposta à alteração das condições de condução e os seus tempos de reação pioram com cada bebida adicional. Se tiver de conduzir, não beba e não permita que os seus amigos o façam.

### Mantenha a sua Honda em bom estado

É importante as manutenções da moto estarem em dia e a moto estar em condições de ser conduzida em segurança.

Inspecione a sua moto antes de conduzir e efetue todas as operações de manutenção recomendadas. Nunca exceda os limites de carga (► P. 15) e não modifique a moto nem instale acessórios que possam fazer com que a mesma deixe de ser segura (► P. 14).

### Se se envolver num acidente

A sua segurança pessoal é a principal prioridade. Se você ou alguém estiver ferido, disponha do tempo necessário para se inteirar da gravidade dos ferimentos e se é seguro continuar a condução. Se necessário, chame a assistência de emergência. Do mesmo modo, cumpra as leis e regulamentos aplicáveis se houver outra pessoa ou veículo envolvido no acidente.

## Conselhos de segurança

Se decidir continuar a conduzir, primeiro coloque o interruptor da ignição na posição  (Desligada) e avalie o estado da sua moto. Procure fugas de fluido, verifique o aperto de porcas e parafusos essenciais e inspecione o guidador, as manetes, os travões e as rodas. Conduza devagar e com cuidado.

A sua moto pode ter sofrido danos que não são imediatamente aparentes. Logo que possível, leve a sua moto a um serviço competente para uma inspeção completa.

### Perigo do monóxido de carbono

Os gases de escape contêm monóxido de carbono, um gás venenoso, incolor e inodoro. Respirar monóxido de carbono pode provocar a perda de consciência e resultar em morte.

Se colocar o motor a trabalhar num espaço fechado ou mesmo parcialmente fechado, o ar que respira pode conter uma quantidade perigosa de monóxido de carbono.

Nunca ponha a sua moto a trabalhar no interior de uma garagem ou de outro espaço fechado.

### AVISO

Colocar o motor da moto em funcionamento numa área fechada ou mesmo parcialmente fechada pode provocar a acumulação rápida de monóxido de carbono tóxico.

A inalação deste gás incolor e inodoro pode levar rapidamente à perda de consciência e conduzir à morte.

Coloque o motor da moto em funcionamento apenas numa área exterior bem ventilada.

Segurança da moto

## Autocolantes pictogramas

Segurança da moto

# Autocolantes pictogramas

As páginas seguintes descrevem os significados dos autocolantes. Alguns destes autocolantes alertam-no para os perigos potenciais que podem provocar ferimentos graves. Outros fornecem informações importantes sobre segurança. Leia cuidadosamente esta informação e não retire os autocolantes.

Se um autocolante se descolar ou ficar ilegível, contacte o seu concessionário para a sua substituição.

Há um símbolo específico em cada autocolante. A seguir, indicam-se os significados de cada símbolo e autocolante.



Leia as instruções no manual do proprietário com atenção.



Leia com atenção as instruções no manual de oficina. Por motivos de segurança, a moto deve ser intervencionada apenas pelo seu concessionário.



### **PERIGO (com fundo VERMELHO)**

PORÁ A SUA VIDA EM PERIGO ou ficará GRAVEMENTE FERIDO se não seguir as instruções.

### **AVISO (com fundo LARANJA)**

PODERÁ PÔR A SUA VIDA EM PERIGO ou ficará GRAVEMENTE FERIDO se não seguir as instruções.

### **CUIDADO (com fundo AMARELO)**

PODERÁ ficar FERIDO se não seguir as instruções.

**Autocolantes pictogramas**

Segurança da moto

**AUTOCOLANTE DA BATERIA  
AUTOCOLANTE DE PERIGO DA BATERIA  
PERIGO**

- Mantenha a bateria afastada de chamas e faíscas. A bateria produz gases explosivos que podem provocar uma explosão.
- Utilize proteção para os olhos e luvas de borracha ao manusear a bateria; caso contrário, pode queimar-se ou perder a visão por ação do eletrólito da bateria.
- Não permita que crianças ou outras pessoas toquem na bateria, a menos que compreendam perfeitamente os procedimentos corretos de manuseamento e os perigos associados às baterias.
- Manuseie o eletrólito da bateria com cuidado extremo porque contém ácido sulfúrico diluído. Se entrar em contacto com a sua pele ou com os seus olhos, pode queimá-lo ou provocar-lhe a perda da visão.
- Leia este manual com cuidado e compreenda-o antes de manusear a bateria. Negligenciar as instruções pode provocar ferimentos e danos na moto.
- Não utilize a bateria se o eletrólito estiver na marca de nível mínimo ou abaixo dela. Se o fizer, a bateria pode explodir provocando ferimentos graves.

*continuação 7*

## Autocolantes pictogramas



### AUTOCOLANTE DO TAMPÃO DO RADIADOR PERIGO

Tipo ED

NUNCA ABRIR QUANDO QUENTE.

O líquido quente vai queimá-lo.

A válvula de descarga da pressão começa a abrir aos **1,1 kgf/cm<sup>2</sup>**.

### AUTOCOLANTE DE AVISO DE ACESSÓRIOS E CARGA AVISO

Tipo ED

ACESSÓRIOS E CARGA



- A segurança, a estabilidade e o comportamento desta moto podem ser afetados pela adição de acessórios e/ou bagagem.
- Antes de instalar quaisquer acessórios, leia com atenção as instruções do Manual do proprietário e do guia de instalação.
- O peso total dos acessórios e da bagagem, juntamente com o peso do condutor e do passageiro não deve exceder os **189 kg**, que é a capacidade máxima de carga.
- O peso da bagagem não deve, em nenhuma circunstância, exceder os **11 kg**.
- Não se recomenda a instalação de acessórios de grandes dimensões para transporte de bagagem na forquilha ou no guidador.

## Autocolantes pictogramas

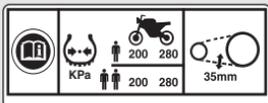
Segurança da moto



### AUTOCOLANTE DO AMORTECEDOR TRASEIRO

CHEIO COM GÁS

Não abrir. Não aquecer.



### AUTOCOLANTE DE INFORMAÇÕES SOBRE PNEUS E CORRENTE DE TRANSMISSÃO

Pressão dos pneus frios:

[Apenas condutor]

Dianteiro **200 kPa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>, 36 psi)**  
Traseiro **280 kPa (2,80 kgf/cm<sup>2</sup>, 42 psi)**

[Condutor e passageiro]

Dianteiro **200 kPa (2,00 kgf/cm<sup>2</sup>, 36 psi)**  
Traseiro **280 kPa (2,80 kgf/cm<sup>2</sup>, 42 psi)**

Mantenha a corrente afinada e lubrificada.

Folga **30 - 40 mm**



OU



### AUTOCOLANTE AVISADOR DE SEGURANÇA

Para sua proteção, utilize sempre um capacete e equipamento de proteção.

### AUTOCOLANTE DO COMBUSTÍVEL

Somente gasolina sem chumbo

10 % de ETANOL por volume máximo

## Precauções de segurança

# Precauções de segurança

- Conduza com cuidado e mantenha as mãos no guidador e os pés nos poisa-pés.
- O passageiro deve manter as mãos nas pegas ou agarrar-se à cintura do condutor e manter os pés nos poisa-pés durante a condução.
- Considere sempre a segurança do seu passageiro, bem como a dos outros condutores e motociclistas.

## Equipamento de proteção

Assegure-se de que o condutor e o respetivo passageiro utilizam um capacete aprovado para a prática de motociclismo, proteção para os olhos e vestuário de proteção de elevada visibilidade. Pratique uma condução defensiva adequada às condições atmosféricas e da estrada.

### Capacete

Com certificação das normas de segurança, de elevada visibilidade e tamanho correto para a sua cabeça.

- Tem de servir confortavelmente mas com segurança, com a faixa de queixo apertada.

- viseira com campo de visão desobstruído ou outra proteção ocular aprovada.

## **AVISO**

A não utilização de um capacete aumenta as probabilidades de ocorrência de ferimentos graves ou morte num acidente.

Certifique-se de que todos os ocupantes usam sempre um capacete aprovado e equipamento de proteção.

### Luvas

Luvas de dedo inteiro em pele, com elevada resistência à abrasão.

### Botas ou calçado de motociclismo

Botas resistentes com solas antiderrapantes e proteção para os tornozelos.

### Blusão e calças

Blusão de manga comprida com protetores, de elevada visibilidade e calças resistentes para motociclismo (ou um fato de proteção).

## Precauções de condução

### Período de rodagem

Durante os primeiros 500 km, siga estes conselhos para garantir a fiabilidade e performance futuras da sua moto.

- Evite os arranques com o acelerador a fundo, bem como acelerações rápidas.
- Evite travagens a fundo e reduções rápidas.
- Conduza de forma moderada.

### Precauções de condução

#### Travões

Respeite as seguintes diretrizes:

- Evite excessos de travagens a fundo e reduções súbitas.
  - ▶ As travagens súbitas podem reduzir a estabilidade da moto.
  - ▶ Onde possível, reduza a velocidade antes de curvar; de outro modo, arrisca-se que as rodas derrapem.
- Tenha cuidado nas superfícies de baixa tração.
  - ▶ Os pneus derrapam mais facilmente neste tipo de superfícies e as distâncias de travagem são maiores.
- Evite travagens repetidas.
  - ▶ A travagem repetida, tal como nas descidas longas e pronunciadas, pode sobreaquecer gravemente os travões, reduzindo a sua eficácia. Para reduzir a velocidade, recorra à travagem do motor com uma utilização intermitente dos travões.
- Para obter a eficácia total da travagem, acione o travão dianteiro e o travão traseiro em conjunto.

Segurança da moto

## Precauções de condução

### ■ Sistema de travões antibloqueio (ABS)

Este modelo também está equipado com um sistema de travões antibloqueio (ABS), concebido para ajudar a evitar o bloqueio dos travões durante as travagens a fundo.

- O ABS não diminui as distâncias de travagem. Em determinadas circunstâncias, o ABS pode provocar o aumento da distância de paragem.
- O ABS não funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- Ao aplicar os travões, poderá sentir a manete e o pedal do travão a pulsar ligeiramente. Isto é normal.
- Utilize sempre os pneus dianteiros/traseiros recomendados para assegurar o funcionamento correto do ABS.

### ■ Travagem com o motor

A travagem com o motor ajuda a abrandar a moto quando se solta o acelerador. Para abrandar ainda mais, engrene uma mudança mais baixa. Para reduzir a velocidade nas descidas longas e pronunciadas, recorra à travagem do motor com uma utilização intermitente dos travões.

### ■ Condução em pavimento molhado ou com chuva

Quando molhada, a superfície da estrada é escorregadia e os travões molhados reduzem ainda mais a eficiência de travagem.

Tenha ainda mais cuidado ao travar em condições de piso molhado.

Se os travões se molharem, aplique os travões a baixa velocidade para ajudar a secá-los.

## Estacionamento

- Estacione em piso firme e nivelado.
- Se tiver de estacionar numa inclinação ligeira ou num local em que a superfície esteja solta, assegure-se de que a moto não se move nem cai.
- Certifique-se de que nenhum componente quente na scooter entra em contacto com matérias inflamáveis.
- Até arrefecerem, não toque no motor, silenciador, travões e outros componentes quentes.
- Para reduzir a probabilidade de furto, tranque sempre a direção e retire a chave ao abandonar a moto. A utilização de um dispositivo antirroubo também é recomendada.

## Estacionar com o descanso lateral

1. Pare o motor.
2. Baixe o descanso lateral.

## Precauções de condução

3. Lentamente, incline a moto para a esquerda até o seu peso apoiar no descanso lateral.
4. Rode a direção totalmente para a esquerda.
  - ▶ Rodar a direção para a direita reduz a estabilidade e pode fazer a moto cair.
5. Coloque o interruptor da ignição na posição  (Tranca) e retire a chave.  P. 50

## Conselhos sobre reabastecimento e combustível

Para proteger o motor, o sistema de combustível e o catalisador, siga estes conselhos:

- Utilize somente gasolina sem chumbo.
- Utilize gasolina com a octanagem recomendada. Utilizar gasolinas com octanagem mais baixa diminui as performances do motor.
- Não utilize combustíveis com elevada concentração de álcool.  P. 135
- Não utilize gasolina velha ou contaminada nem misturas de óleo/gasolina.
- Evite a entrada de sujidade ou água no depósito do combustível.

## Acessórios e modificações

Segurança da moto

### Acessórios e modificações

Recomendamos vivamente que não instale nenhum acessório que não tenha sido concebido especificamente pela Honda para a sua moto e não modifique o design original da sua moto. Caso contrário, a sua scooter poderá ficar insegura.

Efetuar modificações na sua moto também pode anular a respetiva garantia e tornar a moto ilegal para utilização em estradas públicas. Antes de se decidir a instalar acessórios na sua moto, assegure-se de que as modificações são seguras e legais.

### **AVISO**

Acessórios ou modificações incorretos podem provocar um acidente no qual pode sofrer ferimentos graves ou fatais.

Siga todas as instruções neste manual do proprietário referentes a acessórios e modificações.

Não reboque atrelados nem instale sidecars na sua moto. A sua moto não foi concebida para estes acessórios e a sua utilização pode afetar gravemente o comportamento da sua moto.

## Carga

- O transporte de peso extra afeta o comportamento, a travagem e a estabilidade da sua moto. Conduza sempre a uma velocidade segura para a carga que transporta.
- Evite transportar carga excessiva e mantenha o peso dentro dos limites de carga especificados.  
**Capacidade máxima de carga/Peso máximo da bagagem**  P. 137
- Prenda toda a bagagem de forma segura, uniformemente equilibrada e junto ao centro da moto.
- Não coloque objetos junto das luzes ou do silenciador.

### AVISO

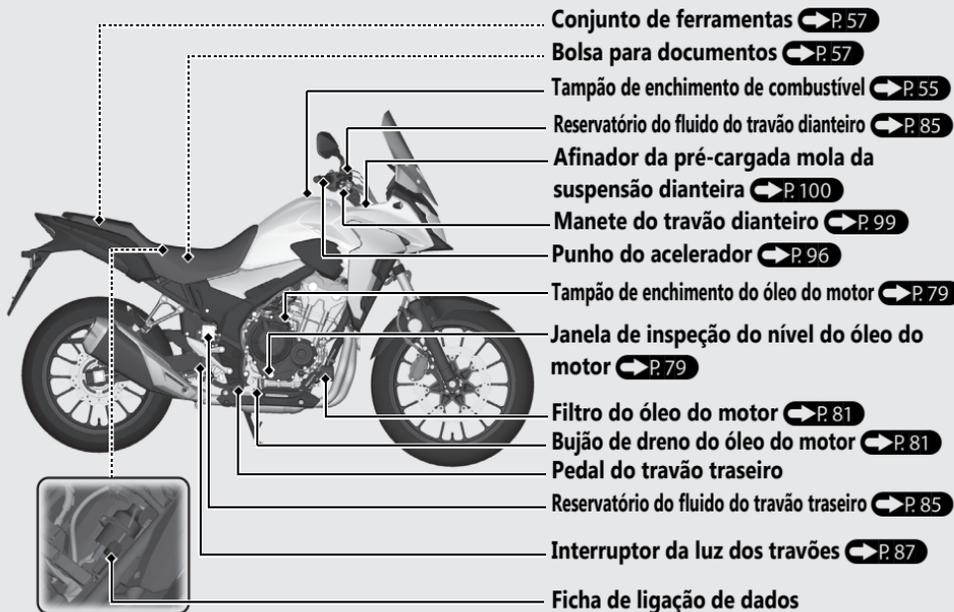
A sobrecarga e/ou o transporte incorreto de carga pode provocar um acidente no qual pode sofrer ferimentos graves ou fatais.

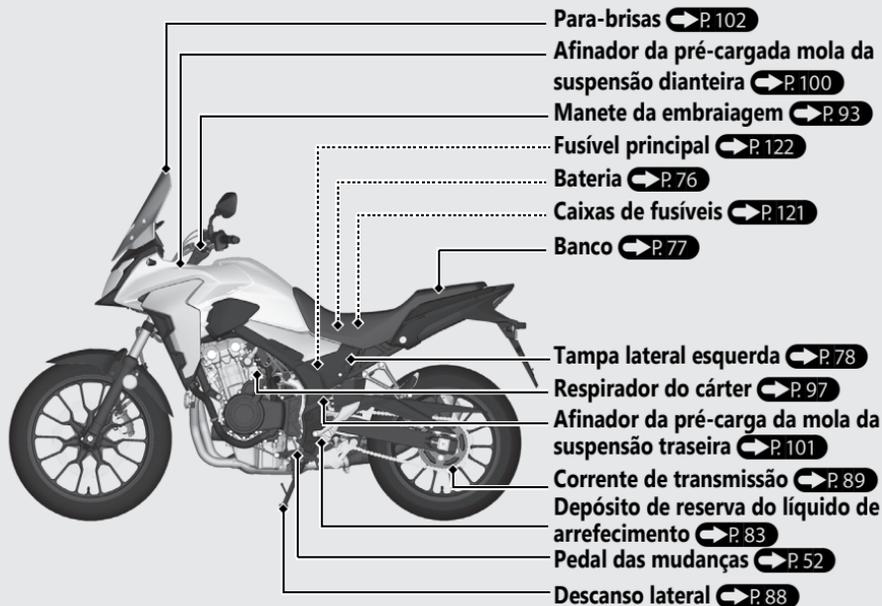
Cumpra todos limites de carga e as outras diretrizes sobre carga neste manual.

Segurança da moto

# Localização dos componentes

Guia de Utilização





# Instrumentos

Guia de Utilização



Botão **SEL**

Botão **SET**

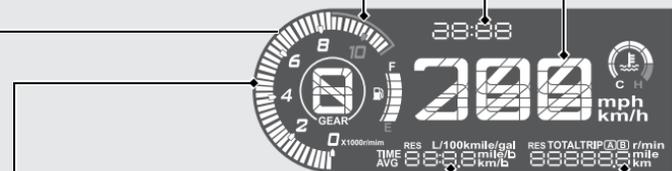
## Verificação do mostrador

Quando o interruptor da ignição é rodado para a posição **I** (Ligada), é apresentada uma animação inicial. Se alguma parte destes indicadores não se acender quando devia, peça ao seu concessionário para verificar a existência de problemas.

**Zona vermelha do conta-rotações**  
(zona de excesso de rpm do motor)

**Relógio (modo de 12 ou de 24 horas)**  
Para acertar o relógio: **↩ P. 31**

**Velocímetro**



**Conta-rotações**

**NOTA**

Não faça o motor funcionar na zona vermelha do conta-rotações. O excesso de rotação do motor pode afetar adversamente a vida do motor.

**Visor da secção A** **↩ P. 21**

**Visor da secção B** **↩ P. 25**

## Instrumentos *(Continuação)*

### Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento

Se a temperatura do líquido de refrigeração for superior ao especificado, o segmento (H - Hot/Quente) pisca.

**Se o segmento H piscar durante a condução:** → P. 106

**Se o indicador da temperatura do líquido de arrefecimento começar a piscar:** → P. 110



### Indicador de mudança engrenada

O indicador de mudança engrenada mostra qual a mudança engrenada

► Indica "-" quando a transmissão não está devidamente engrenada.

### Indicador do nível do combustível

Combustível restante quando só o 1.º segmento (E - Empty = Vazio) começar a piscar: aproximadamente 2,8 L)

**Se o indicador do nível do combustível ficar repetidamente intermitente ou se desligar:**

→ P. 109



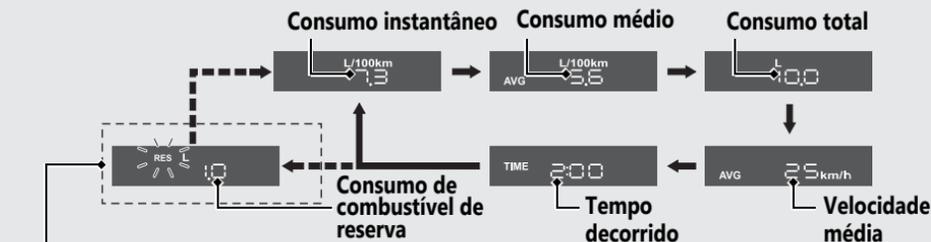
## Visor da secção A

Pode seleccionar o seguinte:

- Consumo instantâneo
- Consumo médio de combustível [AVG]
- Consumo total
- Velocidade média [AVG]
- Tempo decorrido [TIME]
- Consumo de combustível de reserva [RES]

## Alteração do visor da secção A

Com o botão **[SEL]** pode alterar o visor da secção A para apresentar entre o consumo instantâneo de combustível, o consumo médio de combustível, o consumo de combustível, a velocidade média, o tempo decorrido e o consumo de combustível de reserva.



### Quando o 1.º segmento (E = Empty/Vazio) do indicador do nível do combustível começa a piscar

Quando o 1.º segmento (E = Empty/Vazio) do indicador do nível de combustível começa a piscar, o consumo instantâneo de combustível, o consumo médio de combustível, o consumo de combustível, a velocidade média e o tempo decorrido mudam para o consumo de combustível de reserva.

## Instrumentos *(Continuação)*

### Consumo instantâneo:

Indica o consumo de combustível atual instantâneo.

Gama de indicação: 0,0 a 300,0 L/100 km (km/L, mile/gal [milhas por galão] ou mile/L [milhas por litro]).

- Mais de 300,0 L/100 km (km/L, mile/gal [milhas por galão] ou mile/L [milhas por litro]). É apresentada a indicação "300,0".
- Se a velocidade for inferior a 6 km/h: É apresentada a indicação "---.-".

Exceto nos casos acima indicados, se for apresentado "---.-", consulte o seu concessionário.

### Consumo médio de combustível [AVG]

Indica o consumo médio de combustível desde que o conta-quilómetros parcial selecionado foi reiniciado. O consumo médio será calculado com base no valor indicado no conta-quilómetros parcial (A ou B) selecionado.

Por outro lado, quando estiver selecionado o conta-quilómetros totalizador, o conta-quilómetros parcial A, o conta-rotações numérico e o conta-quilómetros parcial de reserva, é indicado o consumo médio do conta-quilómetros parcial A.

Gama de indicação: 0,0 a 300,0 L/100 km (km/L, mile/gal [milhas por galão] ou mile/L [milhas por litro]).

- Mais de 300,0 L/100 km (km/L, mile/gal [milhas por galão] ou mile/L [milhas por litro]). É apresentada a indicação "300,0".
- Após reiniciar o conta-quilómetros parcial A ou B: É apresentada a indicação "---.-".

Exceto nos casos acima indicados, se for apresentado "---.-", consulte o seu concessionário.

### Para reiniciar o indicador de consumo médio:



### Consumo total de combustível

Apresenta o consumo total de combustível desde que o conta-quilómetros parcial selecionado foi reiniciado. O consumo total será calculado com base no valor indicado no conta-quilómetros parcial (A ou B) selecionado.

Por outro lado, quando estiver selecionado o conta-quilómetros totalizador, o conta-quilómetros parcial A, o conta-rotações numérico e o conta-quilómetros parcial de reserva, é indicado o consumo de combustível para o conta-quilómetros parcial A.

Gama de indicação: 0,0 a 300,0 L (litros) ou 0,0 a 300.0 gal (galões)

- Acima de 300,0 L (litros) ou 300.0 gal (galões): É apresentada a indicação "300,0".

Se for apresentado "---.", consulte o seu concessionário.

**Para reiniciar o indicador de consumo total de combustível:**  P.27

### Velocidade média [AVG]

Indica a velocidade média desde que o conta-quilómetros parcial selecionado foi reiniciado. A velocidade média será calculada com base no valor indicado no conta-quilómetros parcial (A ou B) selecionado.

Por outro lado, quando estiver selecionado o conta-quilómetros totalizador, o conta-quilómetros parcial A, o conta-rotações numérico e o conta-quilómetros parcial de reserva, é indicada a velocidade média para o conta-quilómetros parcial A.

Gama de indicação: 0 a 299 km/h (0 a 185 mile/h)

- Ecrã inicial: É apresentada a indicação "---".
- Quando a moto percorreu menos de 0,2 km (0,12 milhas) desde que o motor está a trabalhar. É apresentada a indicação "---".
- Quando o tempo decorrido desde que o motor está a trabalhar é inferior a 30 segundos: É apresentada a indicação "---".

## Instrumentos *(Continuação)*

Exceto nos casos acima indicados, se for apresentada a indicação "---", consulte o seu concessionário.

**Para reiniciar a velocidade média:** ➔ P.27

### Tempo decorrido [TIME]

Indica o tempo decorrido desde que o conta-quilómetros parcial selecionado foi reiniciado.

O tempo decorrido é calculado com base no valor indicado no conta-quilómetros parcial (A ou B) selecionado.

Por outro lado, quando estiver selecionado o conta-quilómetros totalizador, o conta-quilómetros parcial A, o conta-rotações numérico e o conta-quilómetros parcial de reserva, é indicado o tempo decorrido para o conta-quilómetros parcial A.

Gama de indicação: 00:00:00 a 99:59 (horas:minutos)

- O tempo decorrido regressa a 00:00:00 quando a indicação exceder 99:59.

**Para reiniciar o tempo decorrido:** ➔ P.27

### Consumo de combustível de reserva [RES]

Apresenta o consumo de combustível desde que o 1.º segmento (E = Empty/Vazio) do indicador do nível de combustível começou a piscar.

Quando o 1.º segmento (E = Empty/Vazio) do indicador do nível de combustível começa a piscar, o consumo instantâneo de combustível, o consumo médio de combustível, o consumo de combustível, a velocidade média e o tempo decorrido mudam para o consumo de combustível de reserva. Deverá reabastecer o depósito logo que possível.

- Pisca de "0,0" L (litros) ou gal (galões).
  - ▶ Quando a quantidade de combustível consumido excede 1,0 l, a marca RES no ecrã pisca mais rapidamente.

Após reabastecer com uma quantidade superior à da reserva, o mostrador regressa ao normal.

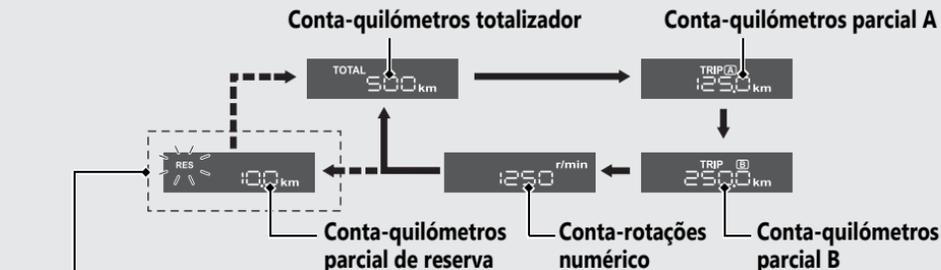
### Visor da secção B

Pode seleccionar o seguinte:

- Conta-quilómetros totalizador [TOTAL]
- Conta-quilómetros parcial [TRIP A/B]
- Conta-rotações numérico
- Conta-quilómetros parcial de reserva [RES]

### Alteração do visor da secção B

Com o botão **SET** pode alterar o visor da secção B para apresentar entre o conta-quilómetros totalizador, o conta-quilómetros parcial A, o conta-quilómetros parcial B, o conta-rotações numérico e o conta-quilómetros parcial de reserva.



**Quando o 1.º segmento (E = Empty/Vazio) do indicador do nível do combustível começa a piscar**

Quando o 1.º segmento (E = Empty/Vazio) do indicador do nível do combustível fica intermitente, o conta-quilómetros totalizador, os conta-quilómetros parciais ou o conta-rotações numérico mudam para o conta-quilómetros parcial de reserva.

## **Instrumentos** *(Continuação)*

### **Conta-quilómetros totalizador [TOTAL]**

Distância total percorrida.

Se for apresentado "-----", consulte o seu concessionário.

### **Conta-quilómetros parcial [TRIP A/B]**

Distância percorrida desde que o conta-quilómetros parcial foi reiniciado.

Se for apresentada a indicação "-----", consulte o seu concessionário.

### **Para reiniciar os conta-quilómetros parciais:**

➔ P. 27

### **Conta-rotações numérico**

Apresenta o número de rotações por minuto.

Gama de indicação: 0 a 15 000 rpm

- Mais de 15 000 rpm: É apresentada a indicação "15 000".

### **Conta-quilómetros parcial de reserva [RES]**

Distância percorrida desde que o 1.º segmento (E = Empty/Vazio) do indicador do nível de combustível começa a piscar.

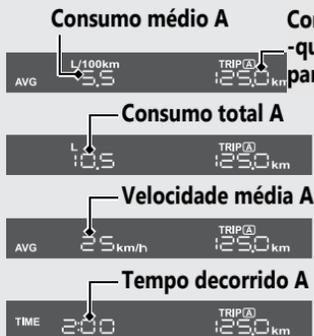
Quando o 1.º segmento (E = Empty/Vazio) do indicador do nível do combustível fica intermitente, o conta-quilómetros totalizador, os conta-quilómetros parciais ou o conta-rotações numérico mudam para o conta-quilómetros parcial de reserva. Deverá reabastecer o depósito logo que possível.

Se for apresentado "----.-", consulte o seu concessionário.

Após reabastecer com uma quantidade superior à da reserva, o mostrador regressa ao normal.

## Repor o conta-quilómetros parcial [TRIP A/B], o consumo médio de combustível [AVG], a velocidade média [AVG] e o tempo decorrido

Para repor em conjunto o conta-quilómetros parcial A, o consumo médio de combustível A, a velocidade média A e o tempo decorrido (com base no conta-quilómetros parcial A), prima continuamente o botão **[SET]** com o visor a apresentar o conta-quilómetros parcial A.



Quando forem reiniciados, cada indicador apresenta a respetiva contagem reiniciada. A seguir, o mostrador regressa à última indicação selecionada. Além disso, o conta-quilómetros parcial A, o consumo médio de combustível, o consumo de combustível, a velocidade média e o tempo decorrido são automaticamente repostos ao reabastecer mais do que a quantidade da reserva e ao conduzir a sua moto durante uma distância de 0,1 km. Pode ativar ou desativar a função de reinício automático ao reabastecer. ➔ P. 33



continuação 27

## Instrumentos *(Continuação)*

Para repor em conjunto o conta-quilómetros parcial B, o consumo médio de combustível B, o consumo de combustível B, a velocidade média B e o tempo decorrido B (com base no conta-quilómetros parcial B), prima continuamente o botão **SET** com o visor a apresentar o conta-quilómetros parcial B.

### Consumo médio B



### Consumo total B



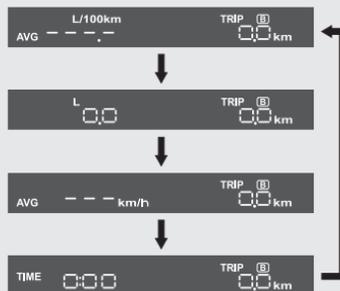
### Velocidade média B



### Tempo decorrido B



Quando forem reiniciados, cada indicador apresenta a respetiva contagem reiniciada. A seguir, o mostrador regressa à última indicação selecionada.



## Configuração do mostrador

### Modo de configuração A

Os seguintes itens podem ser alterados sequencialmente. ➡ P.30

- Definir o formato de apresentação das horas
- Acertar o relógio
- Ajustar a intensidade da retroiluminação
- Ativação/desativação da função de reinício automático do conta-quilómetros parcial A, do consumo médio de combustível, do consumo de combustível, da velocidade média e do tempo decorrido
- Configurar a função de piscar do indicador HISS
- Alterar as unidades de visualização da velocidade e da distância
- Alterar as unidades de visualização dos indicadores de consumo instantâneo e médio de combustível

### Modo de configuração B

Os seguintes itens podem ser alterados sequencialmente. ➡ P.35

- Definir o indicador REV
  - Definir as RPM
  - Definir o intervalo de RPM
  - Ajustar o brilho
- Alterar o modo de visualização do conta-rotações

## Instrumentos *(Continuação)*

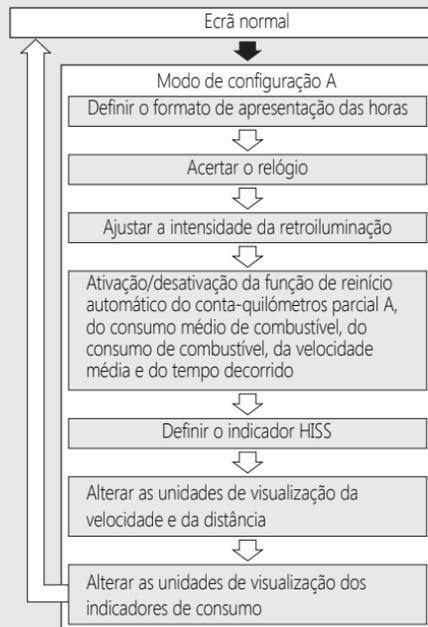
### Modo de configuração A

Se não carregar nos botões durante cerca de 30 segundos, o mostrador muda automaticamente de modo de configuração para o mostrador normal.

Se não premir os botões durante cerca de 30 segundos, as definições dos itens que estavam a ser programados serão eliminadas e apenas são aplicadas as definições que já estavam concluídas. As definições dos itens que estão em processo de programação e aquelas que já estavam concluídas apenas são aplicadas caso se coloque o interruptor da ignição na posição  (Desligada).

➡ Mantenha premido os botões **SEL** e **SET**

↪ Pressione o botão **SET**



## 1 Definir o formato de apresentação das horas:

Pode definir o relógio para apresentar as horas em formato de 12 ou de 24 horas.

- 1 Coloque o interruptor da ignição na posição **I** (Ligada).
- 2 Mantenha premidos os botões **SEL** e **SET** até o formato atual de hora começar a piscar.



- 3 Pressione o botão **SEL** para selecionar "12hr" ou "24hr".



- 4 Pressione o botão **SET**. O formato das horas fica definido e o mostrador passa ao ecrã de acerto do relógio.

## 2 Acertar o relógio:

- 1 Pressione o botão **SEL** até ser apresentada a hora pretendida.
  - Mantenha premido o botão **SEL** para avançar a hora rapidamente.



- 2 Pressione o botão **SET**. Os dígitos dos minutos começam a piscar.



## Instrumentos *(Continuação)*

- 3** Pressione o botão **SEL** até serem apresentados os minutos pretendidos.

► Mantenha premido o botão **SEL** para avançar a hora rapidamente.



- 4** Pressione o botão **SET**. O relógio é acertado e o mostrador apresenta o ecrã de ajuste da intensidade da retroiluminação

## 3 Ajuste da intensidade de retroiluminação:

Pode definir a intensidade para um de cinco níveis.

- 1** Pressione o botão **SEL**. O nível de brilho é alterado.

► Pode ajustar o brilho em cinco níveis.



- 2** Pressione o botão **SET**. A retroiluminação fica memorizada e, em seguida, o visor passa para o ecrã de ativação/desativação do modo de reposição automática do conta-quilómetros parcial A, do consumo médio de combustível, do consumo de combustível, da velocidade média e do tempo decorrido.

#### 4 Ativar/desativar o reinício automático do conta-quilómetros parcial A, dos indicadores de consumo médio e total, da velocidade média e do tempo decorrido:

Pode ativar ou desativar o modo de reposição automática ao reabastecer após o 1.º segmento (E = Empty/Vazio) do indicador do nível do combustível ficar intermitente. A ativação é a definição inicial

- 1 Pressione o botão **SEL** para seleccionar "On" (ativar) ou "OFF" (desativar) na função de reinício automático.



- 2 Pressione o botão **SET**. A ativação/desativação da função de reinício automático fica memorizada e o mostrador apresenta o ecrã de ativar/desativar a função de piscar do indicador HISS (o indicador HISS acende-se).

#### 5 Definir o indicador HISS:

- 1 Pressione o botão **SEL** para seleccionar "On" (intermitente) ou "OFF" (desativar) no modo de reposição automática.



- 2 Pressione o botão **SET**. A definição do indicador HISS fica memorizada e o mostrador apresenta o ecrã de alteração das unidades de visualização da velocidade e da distância.

## Instrumentos *(Continuação)*

### 6 Alterar as unidades de visualização da velocidade e da distância:

- 1 Pressione o botão **SEL** para selecionar "km/h" e "km" ou "mph" (milhas por hora) e "mile" (milhas).



- 2 Pressione o botão **SET**. As unidades de visualização da velocidade e da distância ficam memorizadas e o mostrador apresenta o ecrã de alteração das unidades de visualização dos indicadores de consumo instantâneo e médio de combustível

### 7 Alterar as unidades de visualização dos indicadores de consumo instantâneo e médio de combustível:

- 1 Quando as unidades de visualização para a velocidade e para a quilometragem forem "km/h" e "km", respetivamente

Pressione o botão **SEL** para selecionar "L/100 km" ou "km/L".



Quando as unidades de visualização para a velocidade e para a quilometragem forem "mph" e "mile" (milhas), respetivamente

Pressione o botão **SEL** para selecionar "mile/L" ou "mile/gal".

▶ Quando "mile/gal" está selecionado, a unidade do consumo de combustível é alterada para "gal".



- 2 Pressione o botão **SET**. As unidades do indicador de consumo de combustível ficam definidas e o ecrã regressa ao ecrã normal.

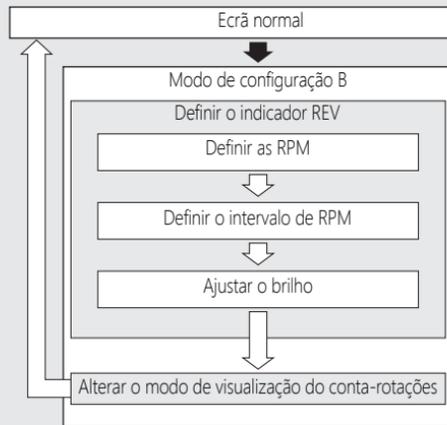
## Modo de configuração B

Se não carregar nos botões durante cerca de 30 segundos, o mostrador muda automaticamente de modo de configuração para o mostrador normal.

Se não premir os botões durante cerca de 30 segundos, as definições dos itens que estavam a ser programados serão eliminadas e apenas são aplicadas as definições que já estavam concluídas. As definições dos itens que estão em processo de programação e aquelas que já estavam concluídas apenas são aplicadas caso se coloque o interruptor da ignição na posição  (Desligada).

➡ Mantenha premido o botão **SEL** e deixe o interruptor da ignição na posição  (Ligada) até a animação inicial desaparecer

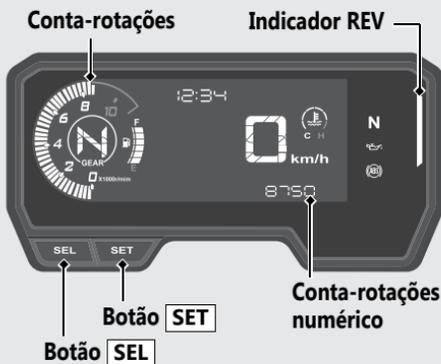
⏏ Pressione o botão **SET**



## Instrumentos *(Continuação)*

### 1 Definir o indicador REV:

Pode definir a configuração do indicador REV. O indicador REV fica intermitente durante a configuração.



- 1 Para mudar o modo de configuração B, rode o interruptor da ignição para a posição **I** (Ligada) enquanto prime o botão **SEL** até a animação inicial desaparecer. O visor avança para a definição do "RPM de intermitência mais rápida do indicador REV". Ao mesmo tempo, o conta-rotações numérico e os segmentos de barras intermitentes apresentam as definições atuais do "RPM de intermitência mais rápida do indicador REV".

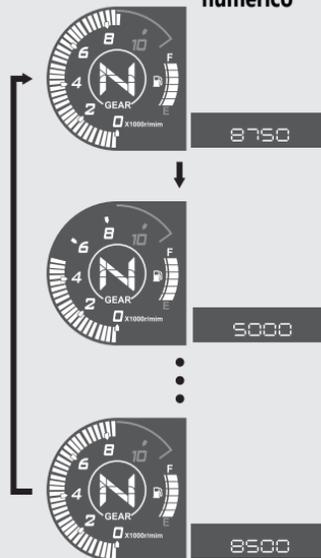
► A barra do conta-rotações fica intermitente apenas durante a configuração do indicador REV.

- 2 Sempre que se prime o botão **SEL**, o valor de definição do "RPM de intermitência mais rápida do indicador REV" é aumentado em um segmento (250 rpm). Quando o valor de definição do "RPM de intermitência mais rápida do indicador REV" ultrapassa as 8750 rpm, o valor de definição do "RPM de intermitência mais rápida do indicador REV" volta automaticamente a 5000 rpm.

► Prima continuamente o botão **SEL** para aumentar rapidamente o valor de definição do "RPM de intermitência mais rápida do indicador REV".

Gama de definição disponível:  
5000 a 8750 rpm

### Conta-rotações      Conta-rotações numérico



### Instrumentos *(Continuação)*

3 Pressione o botão **SET**. O valor do "RPM de intermitência mais rápida do indicador REV" é definido e, em seguida, o visor avança para o ecrã de definição do "Intervalo de intermitência do indicador REV em RPM". Ao mesmo tempo, o conta-rotações numérico indica o "Intervalo de intermitência do indicador REV em RPM" atual e o segmento intermitente da barra mostra as definições atuais do "RPM de intermitência mais rápida do indicador REV".

4 Sempre que se prime o botão **SEL**, os números do "Intervalo de intermitência do indicador REV em RPM" avançam da seguinte forma: 250 rpm, 500 rpm, 750 rpm, 1000 rpm e 0 rpm.

#### Conta-rotações



#### Conta-rotações numérico



Exemplo: RPM de intermitência mais rápida do indicador REV: 8750 rpm  
Intervalo de intermitência do indicador REV em RPM: 250 rpm

Indicador REV	rpm
A piscar	8250 rpm
A piscar rapidamente	8500 rpm
A piscar mais rapidamente	8750 rpm

Se o "Intervalo de intermitência do indicador REV em RPM" for 0, o indicador REV fica intermitente quando o valor de definição de "RPM de intermitência mais rápida do indicador REV" for atingido.

- 5 Pressione o botão **SET**. O "Intervalo de intermitência do indicador REV em RPM" é definido e, em seguida, o visor passa para o ecrã de ajuste do brilho do indicador REV.

O indicador REV muda de piscar para acender.

- 6 Pressione o botão **SEL**. O nível de brilho é alterado.  
▶ Pode ajustar o brilho em cinco níveis.



- 7 Pressione o botão **SET**. A luminosidade do indicador REV fica definida e o indicador muda para o ecrã de definição do mostrador do conta-rotações.

## Instrumentos *(Continuação)*

### 2 Alterar o modo de visualização do conta-rotações:

Pode alterar o modo de apresentação do conta-rotações.

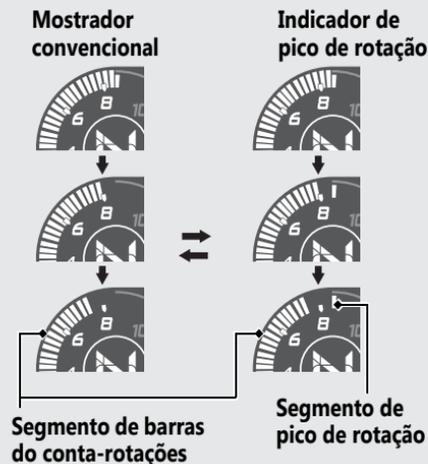
- 1 Pressione o botão **SEL** para mudar para o modo de visualização do conta-rotações.
- 2 Pressione o botão **SET**. O modo de visualização atualmente selecionado fica definido e o mostrador regressa ao ecrã normal.

#### Mostrador convencional

Apresenta as rpm do motor no segmento de barras do conta-rotações.

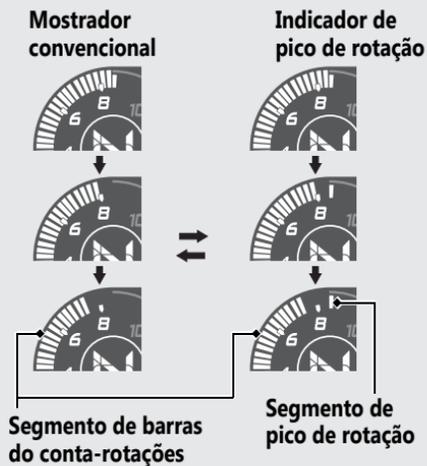
#### Indicador de pico de rotação

Apresenta as rpm do motor no segmento de barras do conta-rotações e o segmento de pico de rotação.



O segmento de pico de rotação mostra temporariamente o pico de rotação do motor.

Exemplo: 8750 rotações do motor por minuto (rpm)



# Indicadores

Se algum destes indicadores não se acender quando devia, peça ao seu concessionário para verificar a existência de problemas.

Guia de Utilização



↔ Indicadores dos piscas de direção esquerdos

↔ Indicadores dos piscas de direção direitos

**Indicador REV**  **P.36**

 **Indicador dos máximos**

 **Luz indicadora de avaria (MIL) do sistema PGM-FI (injeção programada de combustível)**

Acende-se por instantes quando se coloca o interruptor da ignição na posição  (Ligada) com o interruptor de paragem do motor na posição  (Funcionamento).

**Se se acender com o motor a trabalhar:**  **P.107**

 **Indicador de ponto-morto**

Acende-se quando a transmissão está em Ponto-morto.

## Indicadores *(Continuação)*

Guia de Utilização



### **Indicador de pressão baixa do óleo**

- Acende-se quando o interruptor da ignição é colocado na posição **I** (Ligada).
- Apaga-se quando o motor começa a trabalhar.

**Se se acender com o motor a trabalhar:**  **P. 107**

### **Indicador HISS** **P. 33**

- Acende-se por instantes quando o interruptor da ignição é colocado na posição **I** (Ligada).
- Pisca a cada 2 segundos durante 24 horas quando o interruptor da ignição é colocado na posição **O** (Desligada).

### **Indicador ABS (Sistema de travões antibloqueio)**

- Acende-se por instantes quando o interruptor da ignição é colocado na posição **I** (Ligada).
- Apaga-se quando a moto atinge cerca de 10 km/h.

**Se se acender durante a condução:**  **P. 108**

## Indicadores *(Continuação)*

### Indicador REV

- Acende-se por instantes quando o interruptor da ignição é colocado na posição I (Ligada).

### Parâmetros

RPM de intermitência mais rápida do indicador REV: 8750 rpm

Intervalo de intermitência do indicador REV em RPM: 250 rpm

Indicador REV	rpm
A piscar	8250 rpm
A piscar rapidamente	8500 rpm
A piscar mais rapidamente	8750 rpm

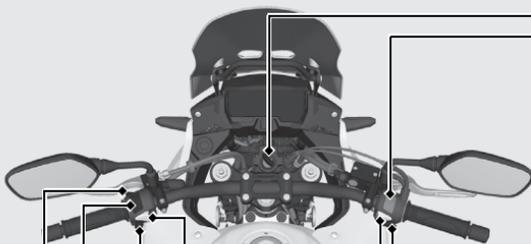
**Para configurar a definição de rotação de mudança mais alta:** ➔ P. 36

**Para configurar a definição de amplitude de mudança:** ⬅ P. 38



# Interruptores

Guia de Utilização



 **Botão da buzina**

 **Interruptor dos piscas de direção**

- ▶ Carregar no interruptor desliga os piscas de direção.

**Interruptor dos médios/máximos**

- : máximo
- : médio

 **Interruptor de comando da luz de passagem**

Pisca o máximo do farol.

**Interruptor de paragem do motor**

Normalmente, deve permanecer na posição  (Funcionamento).

- ▶ Numa emergência, mude para a posição  (Paragem) (o motor de arranque não funciona) para parar o motor.

 **Botão de arranque**

 **Interruptor dos piscas de emergência**

Atua quando o interruptor da ignição está na posição  (Ligada).

### **⏻ Ignição**

Liga/desliga o sistema elétrico e tranca a direção.

► A chave pode ser retirada se estiver na posição

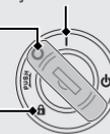
○ (Desligada) ou **🔒** (Tranca).

### **I (Ligada)**

Liga o sistema elétrico para o arranque do motor/condução da moto.

○ (Desligada)  
Desliga o motor.

**🔒 (Tranca)**  
Tranca a direção.

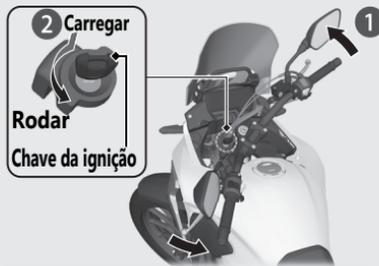


## Interruptores *(Continuação)*

### Tranca da direção

Para ajudar a evitar o furto, tranque a direção quando a moto está estacionada.

A utilização de um cadeado em U numa roda ou outro dispositivo semelhante também é recomendada.



### Para trancar

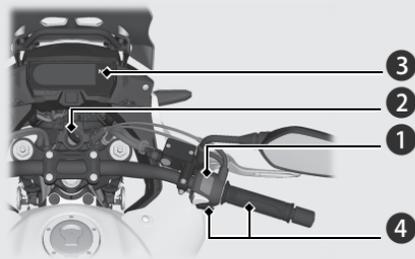
- 1 Vire o guidador todo para a esquerda.
- 2 Prima a chave para baixo e rode o interruptor da ignição para a posição (Trancar).
  - ▶ Se tiver dificuldade em engrenar a tranca, abane ligeiramente o guidador de um lado para o outro.
- 3 Retire a chave.

### Para destrancar

Introduza a chave, empurre-a para dentro e coloque o interruptor da ignição na posição (Desligada).

# Colocar o motor a trabalhar

Para colocar o motor a trabalhar, siga o procedimento a seguir, independentemente do facto de o motor estar frio ou quente.



## NOTA

- Se o motor não começar a trabalhar dentro de 5 segundos, coloque o interruptor da ignição na posição **O** (Desligada) e aguarde 10 segundos antes de tentar colocar novamente o motor a trabalhar, para permitir a recuperação da voltagem da bateria.
- O ralenti rápido e acelerar o motor de forma prolongada podem danificar o motor e o sistema de escape.
- Dar "toques" de acelerador ou deixar a scooter em ralenti rápido durante mais de cerca de 5 minutos pode provocar descoloração no coletor do escape.
- Se o acelerador estiver totalmente aberto, o motor não trabalha.

- 1 Certifique-se de que o interruptor de paragem do motor está na posição **O** (Funcionamento).
- 2 Coloque o interruptor da ignição na posição **I** (Ligada).
- 3 Coloque a transmissão em ponto-morto (o indicador **N** acende-se). Em alternativa, acione a manete da embraiagem para colocar a sua moto a trabalhar com uma mudança engrenada, desde que o descanso lateral esteja recolhido.
- 4 Com o acelerador completamente fechado, carregue no botão de arranque.

## Se o motor não começar a trabalhar:

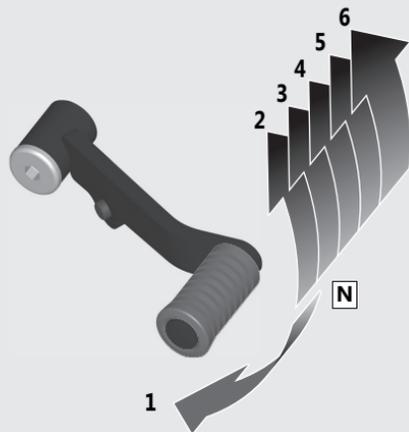
- 1 Abra totalmente o acelerador e carregue no botão de arranque durante 5 segundos.
- 2 Repita o procedimento normal de arranque.
- 3 Se o motor começar a trabalhar, abra ligeiramente o acelerador se o ralenti estiver instável.
- 4 Se o motor não trabalhar, aguarde 10 segundos antes de tentar novamente os passos ① e ②.

**Se o Motor não Trabalhar** ➔ P.105

# Engrenar mudanças

A transmissão da sua moto tem 6 mudanças para a frente, no padrão de "uma-para-baixo, cinco-para-cima".

Guia de Utilização



Se engrenar uma mudança com o descanso lateral para baixo, o motor para.

# Sinalização de paragem de emergência

A sinalização de paragem de emergência é ativada ao travar a fundo enquanto conduz a velocidades de 50 km/h ou mais para alertar os condutores que circulem atrás de si sobre a travagem súbita, fazendo piscar rapidamente ambos os piscas de direção. Isto pode ajudar a alertar os condutores atrás de si, para que tomem as medidas adequadas para evitar uma possível colisão com a sua moto.

A sinalização de paragem de emergência para de funcionar quando:

- Se solta o pedal e a manete do travão.
- O ABS é desativado.
- A velocidade em desaceleração da moto se torna moderada.
- Se prime o interruptor dos piscas de emergência.

## Quando o sistema é ativado:



**1 Travagem forte**



**1 A luz dos travões acende-se**

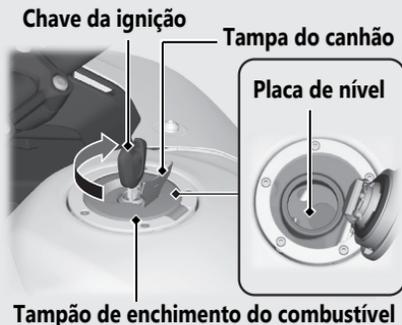
**2 Ambos os piscas de direção piscam**

**2 Ambos os indicadores dos piscas de direção piscam**

## Sinalização de paragem de emergência *(Continuação)*

- ▶ A sinalização de paragem de emergência não é um sistema capaz de evitar uma possível colisão traseira provocada pela sua travagem súbita. É sempre recomendável que evite travagens a fundo a menos que seja absolutamente necessário.
- ▶ O sinal de paragem de emergência não é ativado quando o interruptor dos piscas de emergência está a ser acionado.
- ▶ Se o ABS deixar de funcionar durante um determinado período durante a travagem, o sinal de paragem de emergência poderá não ser ativado.

# Reabastecimento



Não encha de combustível acima da placa de nível.

**Tipo de combustível:** Somente gasolina sem chumbo

**Índice de octano:** A sua moto foi concebida para usar gasolina com índice de octano (RON) 91 ou superior.

**Capacidade do depósito:** 17,5 L

**Conselhos Sobre Reabastecimento e Combustível** ➔ **P. 13**

## Abriu o tampão de enchimento do combustível

Levante a tampa do canhão, introduza a chave da ignição e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio para abrir o tampão.

## Fechar o tampão de enchimento do combustível

- ➊ Após reabastecer, feche o tampão do depósito, empurrando-o até trancar.
- ➋ Retire a chave e feche a tampa do canhão.
  - ▶ Se o tampão não estiver trancado, é impossível remover a chave.

## ⚠ AVISO

A gasolina é altamente inflamável e explosiva. Pode queimar-se ou ferir-se gravemente ao manusear combustíveis.

- Pare o motor e afaste fontes de calor, faíscas e chamas.
- Manuseie o combustível apenas no exterior.
- Limpe imediatamente todos os salpicos.

# Compartimento de arrumação

## Porta-capacetes

O porta-capacetes está localizado debaixo do banco.  
O conjunto de ferramentas inclui um cabo de fixação para o capacete.



► Utilize o porta-capacetes apenas com a moto estacionada.

**Retirar o banco** ➔ P.77

## ⚠ AVISO

Conduzir com um capacete preso ao porta-capacetes pode interferir com a roda traseira ou com a suspensão e provocar um acidente no qual pode sofrer ferimentos graves ou fatais.

Utilize os porta-capacetes apenas com a scooter parada. Não conduza com um capacete preso ao porta-capacetes.

### Conjunto de ferramentas

O conjunto de ferramentas está localizado debaixo do banco.



Retirar o banco ➡ P.77

### Bolsa para documentos

A bolsa para documentos está localizada debaixo do banco.



Retirar o banco ➡ P.77

# Manutenção

Leia com atenção as secções “A importância da manutenção” e “Pontos fundamentais da manutenção” antes de tentar efetuar quaisquer tarefas de manutenção. Para os dados de serviço consulte a secção “Especificações”.

<b>A importância da manutenção</b> .....	P. 59	<b>Corrente de transmissão</b> .....	P. 89
<b>Calendário de manutenção</b> .....	P. 60	<b>Embraiagem</b> .....	P. 93
<b>Pontos fundamentais da manutenção</b> .....	P. 63	<b>Acelerador</b> .....	P. 96
<b>Ferramentas</b> .....	P. 75	<b>Respirador do cárter</b> .....	P. 97
<b>Remover e instalar componentes do chassis</b> .....	P. 76	<b>Outras afinações</b> .....	P. 98
Bateria.....	P. 76	Regular a focagem do farol.....	P. 98
Banco.....	P. 77	Regular a manete do travão.....	P. 99
Tampa lateral esquerda.....	P. 78	Afinar a suspensão dianteira.....	P. 100
<b>Óleo do motor</b> .....	P. 79	Afinar a suspensão traseira.....	P. 101
<b>Líquido de arrefecimento</b> .....	P. 83	Regular a altura do para-brisas.....	P. 102
<b>Travões</b> .....	P. 85		
<b>Descanso lateral</b> .....	P. 88		

## A importância da manutenção

### A importância da manutenção

Manter a sua moto com a manutenção em dia é absolutamente essencial para a sua segurança e para proteger o seu investimento, para obter a máxima performance, evitar avarias e reduzir a poluição atmosférica. A manutenção é da responsabilidade do proprietário. Certifique-se de que inspeciona a sua moto antes de conduzir e de que efetua as verificações periódicas especificadas no Calendário de Manutenção.

➤ P. 60

### ⚠ AVISO

A manutenção incorreta da sua moto ou a não correção de um problema antes de conduzir pode provocar um acidente no qual se pode ferir gravemente ou morrer.

Cumpra sempre as recomendações de inspeção e de manutenção, bem como os calendários de manutenção indicados neste manual do proprietário.

### Manutenção em segurança

Leia sempre as instruções de manutenção antes de começar uma tarefa e certifique-se de que dispõe das ferramentas e das peças e de que possui os conhecimentos necessários.

Não nos é possível alertá-lo para todos os perigos imagináveis que podem surgir ao efetuar a manutenção. Só você poderá decidir se deve ou não executar uma determinada tarefa.

Ao executar uma tarefa de manutenção, siga estes conselhos.

- Pare o motor e retire a chave.
- Coloque a sua moto em piso firme e nivelado utilizando o descanso lateral ou um cavalete de manutenção para a apoiar.
- Para não se queimar, deixe arrefecer o motor, o silenciador, os travões e outros componentes sujeitos a alta temperatura, antes de os intervir.
- Ponha o motor a trabalhar apenas quando tal lhe for indicado e faça-o apenas num local bem ventilado.

## Calendário de manutenção

O calendário de manutenção especifica os requisitos de manutenção necessários para assegurar um funcionamento seguro e fiável e o controlo adequado das emissões.

### Manutenção

O trabalho de manutenção deve ser efetuado de acordo com as normas e as especificações da Honda, por técnicos com a formação e equipamentos adequados. O seu concessionário cumpre todos estes requisitos. Mantenha um registo atualizado das intervenções de manutenção realizadas para ajudar a assegurar a manutenção correta da sua moto. Certifique-se de que quem efetua a manutenção preenche este registo.

Toda a manutenção programada é considerada um custo de utilização normal a suportar pelo proprietário e ser-lhe-á cobrada pelo seu concessionário. Guarde todos os recibos. Se vender a moto, estes recibos devem transitar com a moto para o novo proprietário.

A Honda recomenda que o seu concessionário faça um teste de estrada à sua moto após efetuar cada intervenção de manutenção periódica.

## Calendário de manutenção

Itens	Inspeção Prê-condução P. 63	Frequência *1					Verificação anual	Substituição regular	Consulte a página
		x 1000 km	1	12	24	36			
Linha do combustível				I	I	I	I	I	-
Nível do combustível		I							55
Funcionamento do acelerador		I		I	I	I	I	I	96
Filtro do ar *2					S		S		74
Respirador do cárter *3				L	L	L	L		97
Velas					S		S		-
Folga das válvulas					I		I		-
Óleo do motor		I	S	S	S	S	S	S	81
Filtro do óleo do motor			S		S		S		81
Rotação do ralenti do motor				I	I	I	I	I	-
Líquido de refrigeração do motor *4		I		I	I	I	I	I	36 meses
Sistema de arrefecimento				I	I	I	I	I	-
Sistema de alimentação de ar secundário					I		I		-
Sistema de controlo de emissões por evaporação *5					I		I		-

## Nível de manutenção

- : Intermédio. Recomendamos que o serviço seja efetuado pelo seu concessionário, a menos que possua as ferramentas e os conhecimentos mecânicos necessários.
- Os procedimentos estão disponíveis no Manual de Oficina oficial da Honda.
- : Técnico. Por motivos de segurança, a moto deve ser intervenida apenas pelo seu concessionário.

## Legendas da manutenção

- I** : Inspeccionar (limpar, afinar, lubrificar ou substituir, se necessário)
- L** : Lubrificar
- S** : Substituir
- L** : Limpar

Manutenção

## Calendário de manutenção

Itens	Inspeção Pré-condução P. 63	Frequência *1					Verificação anual	Substituição regular	Consulte a página
		× 1000 km	1	12	24	36			
Corrente de transmissão	I		A cada 1000 km I LU						89
Guia da corrente de transmissão			I	I	I	I			92
Fluido dos travões *4	I						I	24 meses	85
Desgaste das pastilhas de travão	I			I	I	I	I		86
Sistema de travões				I	I	I	I		63
Interruptor da luz dos travões				I	I	I	I		87
Focagem do farol				I	I	I	I		98
Luzes/Buzina	I								-
Interruptor de paragem do motor	I								-
Sistema da embraiagem	I			I	I	I	I		93
Descanso lateral	I			I	I	I	I		88
Suspensão				I	I	I	I		-
Porcas, parafusos e fixadores				I	I	I	I		-
Rodas/Pneus	I			I	I	I	I		71
Rolamentos da coluna da direção				I	I	I	I		-

### Notas:

\*1 : A quilómetros mais elevadas, repetir os intervalos de frequência aqui estabelecidos.

\*2 : Intervencionar com maior frequência ao conduzir em áreas invulgarmente húmidas ou poeirentas.

\*3 : intervencionar com maior frequência ao conduzir frequentemente à chuva ou em aceleração total.

\*4 : A substituição exige conhecimentos e perícia mecânica.

\*5 : apenas o tipo ED.

## Pontos fundamentais da manutenção

### Inspecção pré-condução

Para garantir a segurança, o condutor tem a responsabilidade de efetuar uma inspecção pré-condução e de se certificar de que todos os problemas encontrados são corrigidos. A inspecção pré-condução é uma necessidade obrigatória, não apenas por motivos de segurança, como também porque a ocorrência de avarias ou mesmo de um pneu furado pode constituir um enorme inconveniente.

Verifique os pontos seguintes antes de conduzir a sua moto:

- Nível do combustível – encher o depósito do combustível quando necessário. ➤ P. 55
- Acelerador – verificar quanto a funcionamento suave e fecho total em todas as posições da direção.  
➤ P. 96
- Nível do óleo do motor – adicionar óleo de motor, se necessário. Verificar se não há fugas. ➤ P. 79
- Nível do líquido de arrefecimento - adicionar líquido de arrefecimento, se necessário. Verificar se não há fugas. ➤ P. 83

- Corrente de transmissão – verificar o estado e a folga, afinar e lubrificar, se necessário. ➤ P. 89
- Travões – verificar o funcionamento;  
Dianteiro e traseiro: verificar o nível do fluido dos travões e o desgaste das pastilhas.  
➤ P. 85, ➤ P. 86
- Luzes e buzina – verificar se as luzes, os indicadores e a buzina funcionam corretamente.
- Interruptor de paragem do motor – verificar o funcionamento correto. ➤ P. 48
- Embraiagem – verificar o funcionamento; se necessário, afinar a folga. ➤ P. 93
- Sistema de corte da ignição do descanso lateral - verificar o funcionamento correto. ➤ P. 88
- Rodas e pneus – verificar o estado, a pressão e ajustar, se necessário. ➤ P. 71

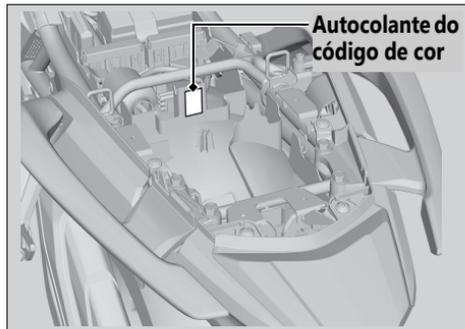
## Pontos fundamentais da manutenção

### Substituição de peças

Por motivos de fiabilidade e segurança, utilize sempre Peças Genuínas Honda ou equivalentes.

Para encomendar componentes com cor, especifique o nome do modelo, a cor e o código indicados no autocolante do código de cor.

O autocolante do código de cor está colado no guarda-lamas traseiro, debaixo do banco. ➤ P. 77



### **AVISO**

A instalação de peças não Honda pode tornar a sua moto insegura e provocar um acidente no qual pode ferir-se gravemente ou morrer.

Utilize sempre Peças Genuínas Honda ou equivalentes, concebidas e aprovadas para a sua moto.

## Bateria

A sua moto está equipada com uma bateria sem manutenção. Não é necessário verificar o nível do eletrólito da bateria nem adicionar água destilada. Se estiverem sujos ou corroídos, limpe os terminais da bateria.

Não retire os tampões da bateria. Para carregar a bateria, não é necessário remover os tampões.

### NOTA

A bateria da sua scooter é uma bateria do tipo sem manutenção, pelo que pode ser danificada permanentemente se a faixa das tampas for removida.



Este símbolo na bateria significa que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico.

### NOTA

Uma bateria incorretamente eliminada pode ser nociva ao meio ambiente e à saúde humana. Confirme sempre os regulamentos locais aplicáveis às instruções para a eliminação adequada de baterias.

## Pontos fundamentais da manutenção ►

### O que fazer em caso de emergência

Se ocorrer alguma das situações seguintes, consulte imediatamente o seu médico.

- Eletrólito entra em contacto com os seus olhos:
  - Lave os olhos repetidamente com água fria durante, pelo menos, 15 minutos. Utilizar água sob pressão pode danificar os seus olhos.
- Eletrólito entra em contacto com a sua pele:
  - Retire o vestuário afetado e lave a sua pele minuciosamente com água.
- Eletrólito entra em contacto com a sua boca:
  - Lave a boca minuciosamente com água, e não engula.

## AVISO

Durante o funcionamento normal, a bateria expele hidrogénio explosivo.

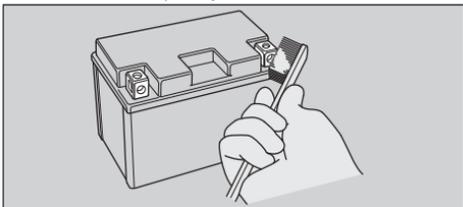
Uma faísca ou chama pode fazer explodir a bateria com força suficiente para o matar ou ferir gravemente.

Utilize vestuário de proteção e uma máscara ou mande efetuar a manutenção da bateria a um mecânico especializado.

## Pontos fundamentais da manutenção

### Limpar os terminais da bateria

1. Retire a bateria. ➤ P. 76
2. Se os terminais estiverem a começar a ficar corroídos e apresentarem uma camada de uma substância branca, lave-os com água quente e limpe-os.
3. Se os terminais estiverem muito corroídos, limpe-os com uma escova de arame ou uma lixa de papel. Utilize óculos de proteção.



4. Após limpar, reinstale a bateria.

A vida útil da bateria é limitada. Consulte o seu concessionário para saber quando deve substituir a bateria. Substitua sempre a bateria por outra bateria sem manutenção do mesmo tipo.

#### NOTA

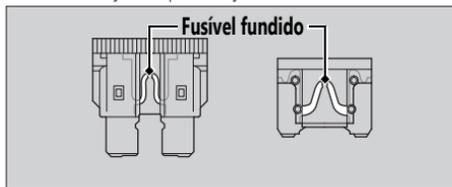
Instalar acessórios elétricos não Honda pode provocar sobrecarga no sistema elétrico, descarregar a bateria e, eventualmente, danificar o sistema.

## Fusíveis

Os fusíveis protegem os circuitos elétricos da sua moto. Se algum equipamento elétrico da sua moto deixar de funcionar, verifique a existência de fusíveis fundidos e substitua todos os que encontrar. ➤ P. 121

### Inspecionar e substituir fusíveis

Coloque o interruptor da ignição na posição  (Desligada) para retirar e inspecionar os fusíveis. Se um fusível estiver fundido, substitua por um fusível da mesma especificação. Para as especificações dos fusíveis, consulte a secção “Especificações”. ➤ P. 139



#### NOTA

Substituir um fusível por outro de especificação superior aumenta imenso a probabilidade de ocorrerem danos no sistema elétrico.

## Pontos fundamentais da manutenção

Se um fusível se fundir repetidamente, provavelmente existe uma avaria elétrica. Leve a sua moto ao seu concessionário para inspeção.

### Óleo do motor

O consumo do óleo do motor varia e a qualidade do óleo deteriora-se de acordo com as condições de condução e o tempo decorrido.

Inspeccione o nível do óleo do motor regularmente e adicione o óleo recomendado para o motor, se necessário. O óleo sujo ou velho deve ser trocado logo que possível.

### Selecionar o óleo do motor

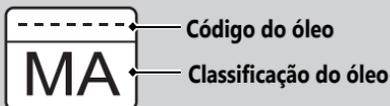
Para o óleo recomendado para o motor, consulte a secção “Especificações”. ➤ P. 138

Se utilizar um óleo de motor não Honda, verifique no autocolante se esse óleo está conforme os seguintes requisitos:

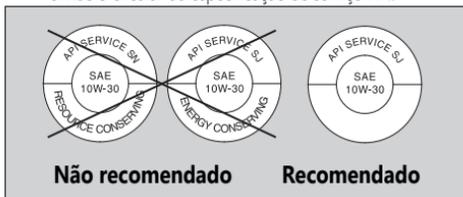
- Norma JASO T 903<sup>1</sup>: MA
- Norma SAE<sup>2</sup>: 10W-30
- Classificação API<sup>3</sup>: SG ou superior

## Pontos fundamentais da manutenção

- \*1. A norma JASO T 903 é um índice normativo para óleos de motor a 4 tempos para motos. Há duas classes: MA e MB. Por exemplo, a indicação seguinte mostra a classificação MA.



- \*2. O standard SAE classifica os óleos de acordo com as suas viscosidades.
- \*3. A classificação API especifica a qualidade e a especificação de performance dos óleos de motor. Utilize óleos de especificação SG ou superior, excluindo óleos rotulados como "Energy Conserving" (Poupança de Energia) ou "Resource Conserving" (Poupança de Recursos) no símbolo circular da especificação de serviço API.



## Fluido dos travões

Não adicione nem substitua o fluido dos travões, exceto se for numa emergência. Utilize apenas fluido limpo para travões de um recipiente selado. Se adicionar fluido, mande verificar o sistema de travões ao seu concessionário logo que possível.

### NOTA

O fluido dos travões pode danificar as superfícies de plástico e/ou pintadas. Limpe imediatamente os pingos e lave bem a zona afetada com água.

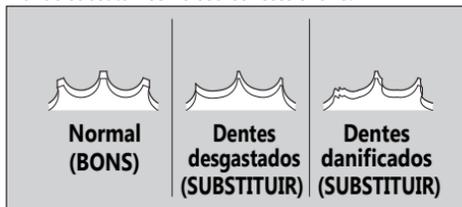
**Fluido recomendado para o sistema de travões:**  
Fluido Honda DOT 4 para travões ou equivalente.

## Corrente de transmissão

A corrente de transmissão tem de ser inspecionada e lubrificada regularmente. Inspeccione a corrente com maior frequência se conduzir muitas vezes em estradas de mau pavimento, a alta velocidade ou repetidamente em acelerações rápidas. P. 89

Se a corrente não se mover com suavidade, fizer ruídos estranhos, tiver roletes danificados, pinos soltos, O-rings em falta ou elos presos, mande inspecionar a corrente no seu concessionário.

Do mesmo modo, inspecione o pinhão de ataque e a cremalheira da transmissão. Se algum destes componentes tiver dentes com desgaste ou danos, mande substituí-los no seu concessionário.



#### NOTA

Utilizar uma corrente nova com um pinhão de ataque e/ou uma cremalheira da transmissão com desgaste provocará o rápido desgaste da corrente.

### Limpeza e lubrificação

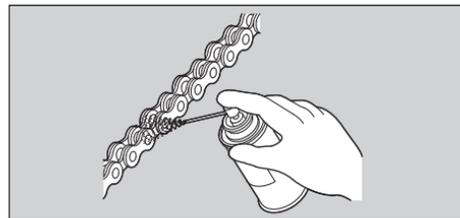
Após inspecionar a folga, limpe a corrente, o pinhão de ataque e a cremalheira enquanto gira a roda traseira. Utilize um pano seco com um produto de limpeza especificamente concebido para correntes com O-rings ou use um detergente neutro. Se a corrente estiver suja, use uma escova macia.

### Pontos fundamentais da manutenção

Depois de limpar, seque com um pano e lubrifique com o produto recomendado.

#### Lubrificante recomendado:

Lubrificante para correntes de transmissão concebido especialmente para correntes com O-rings. Se não estiver disponível, utilize óleo para carretos SAE 80 ou 90.



Não utilize máquinas de limpeza a vapor, lavadoras de alta pressão, escovas de arame, solventes voláteis tais como gasolina ou benzina, produtos de limpeza abrasivos, nem produtos de limpeza ou lubrificantes para correntes que NÃO sejam concebidos especificamente para utilização em correntes de O-rings, porque podem danificar os O-rings de vedação em borracha.

## Pontos fundamentais da manutenção

Evite contaminar os travões ou os pneus com lubrificante. Evite a aplicação excessiva de lubrificante na corrente para não salpicar a sua roupa e a moto.

### Líquido de arrefecimento recomendado

O líquido de arrefecimento Pro Honda HP é uma solução pré-misturada de anticongelante e água destilada.

#### Concentração:

50% de anticongelante e 50% de água destilada

Uma concentração de anticongelante inferior a 40% não fornece a proteção adequada anti-corrosão e em tempo frio.

Uma concentração de até 60% fornecerá melhor proteção nos climas mais frios.

#### NOTA

Utilizar líquidos de arrefecimento não especificados para motores em alumínio ou água da torneira/mineral pode provocar corrosão.

## Respirador do cárter

Realize intervenções mais frequentes ao conduzir frequentemente à chuva ou em aceleração total ou após a moto ser lavada ou ter caído. Proceda à manutenção se o nível de depósitos na secção transparente do tubo de respiro for visível.

Se o tubo de dreno extravasar, o filtro do ar pode ficar contaminado por óleo do motor, provocando mau funcionamento do motor. ➤ P. 97

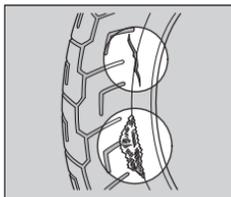
## Pneus (Inspeccionar/Substituir)

### Verificar a pressão do ar

Inspeccione visualmente os pneus e utilize um pesa-ar para medir a pressão pelo menos uma vez por mês ou em qualquer momento que lhe pareça que os pneus estão "baixos". Verifique sempre a pressão com os pneus frios.

### Inspeccionar quanto a danos

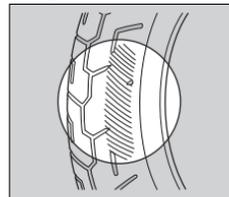
Inspeccione os pneus quanto a cortes, rasgos ou fissuras que exponham os tecidos ou as telas e verifique a existência de pregos ou outros objetos estranhos cravados nas paredes ou no piso dos pneus. Além disso, inspeccione quanto a ressaltos ou protuberâncias pouco normais nas paredes laterais dos pneus.



## Pontos fundamentais da manutenção

### Inspeccionar quanto a desgaste anormal

Inspeccione os pneus quanto a sinais de desgaste anormal na superfície de contacto.



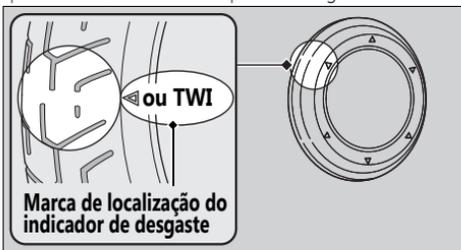
Manutenção

## Pontos fundamentais da manutenção

### Inspeccionar a profundidade do piso

Inspeccione os indicadores de desgaste do piso do pneu. Se estiverem visíveis, substitua imediatamente os pneus. Para uma condução segura, deve substituir os pneus quando a altura mínima do piso for atingida.

Manutenção



## AVISO

Conduzir com pneus excessivamente gastos e/ou com a pressão incorreta pode provocar um acidente no qual pode ferir-se gravemente ou morrer.

Siga todas as instruções neste manual do proprietário referentes à pressão e à manutenção dos pneus.

### Alemanha

A lei alemã proíbe a utilização de pneus cuja altura do piso seja inferior 1,6 mm.

## Pontos fundamentais da manutenção

Mande substituir os pneus no seu concessionário. Para os pneus recomendados, bem como a pressão do ar e a altura mínima do piso, consulte a secção "Especificações". ➤ P. 138

Sempre que substituir os pneus, siga estes conselhos.

- Utilize os pneus recomendados ou equivalentes do mesmo tamanho, construção, especificação de velocidade e índice de carga.
- Após instalar o pneu, mande equilibrar as rodas usando pesos de equilibragem genuínos Honda ou equivalentes.
- Não instale uma câmara de ar num pneu do tipo "tubeless" (sem câmara de ar) nesta moto. A acumulação excessiva de calor pode fazer o pneu rebentar.
- Utilize apenas pneus tubeless nesta moto. As jantes foram concebidas para pneus tubeless e, durante acelerações ou travagens fortes, um pneu com câmara de ar pode deslizar na jante esvaziando rapidamente o pneu.

### AVISO

A instalação de pneus incorretos na sua moto pode afetar adversamente o comportamento e a estabilidade e pode provocar um acidente no qual pode ferir-se gravemente ou morrer.

Utilize sempre os pneus de tamanho e tipo recomendados neste manual do proprietário.

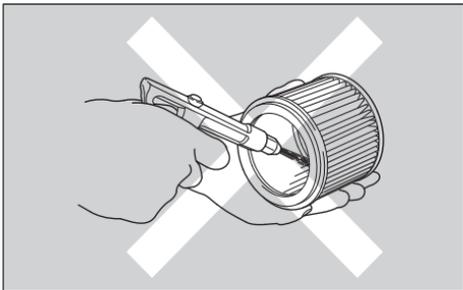
Manutenção

## Pontos fundamentais da manutenção

### Filtro do ar

Esta moto está equipada com um elemento de filtragem do ar do tipo viscoso.

A limpeza por sopragem com ar comprimido ou de qualquer outro tipo pode degradar a performance do elemento viscoso e deixar entrar sujidade ou poeira. Não intervencione o elemento do filtro do ar desta forma. Este serviço deve ser efetuado apenas pelo seu concessionário.



## Ferramentas

O conjunto de ferramentas está guardado debaixo do banco.  P. 77

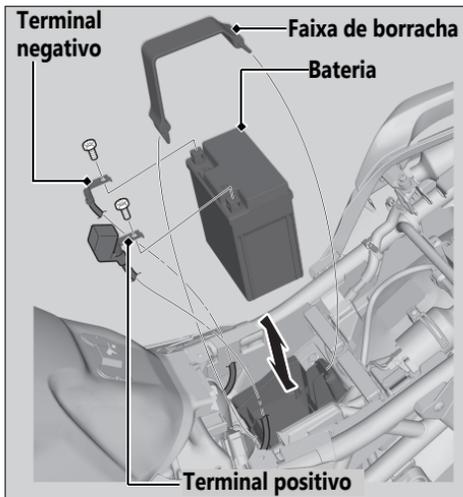
Pode efetuar algumas reparações de emergência na estrada, afinações simples e substituição de peças com as ferramentas fornecidas.

- Chave de pinos
- Chave de bocas, 10 × 14 mm
- Chave de fendas/Phillips
- Punho para as chaves de parafusos
- Barra de extensão
- Chave sextavada, 5 mm
- Saca-fusíveis
- Cabo de fixação para o capacete

## Remover e instalar componentes do chassi

### Bateria

Manutenção



### Remoção

Certifique-se de que o interruptor de ignição se encontra na posição **O** (Desligada).

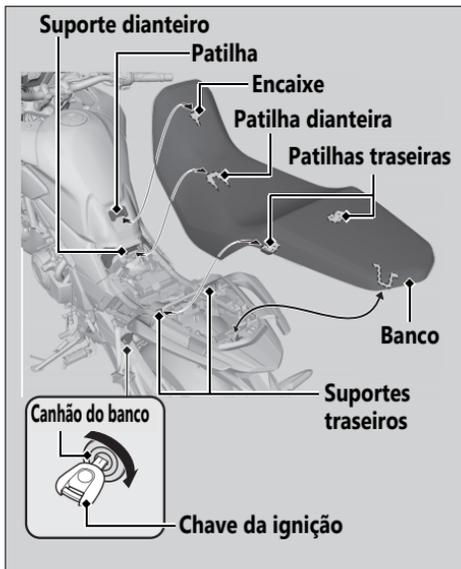
1. Retire o banco. ➤ P. 77
2. Desenganche a faixa de borracha pela parte de trás.
3. Desligue o terminal negativo  $\ominus$  da bateria.
4. Desligue o terminal negativo  $\oplus$  da bateria.
5. Retire a bateria, tendo cuidado para não deixar cair as porcas dos terminais.

### Instalação

Instale as peças pela ordem inversa da remoção. Ligue sempre o terminal positivo  $\oplus$  em primeiro lugar. Certifique-se de que os parafusos e as porcas estão apertados.

Certifique-se de que a informação do relógio está correta depois de voltar a ligar a bateria. ➤ P. 31  
Para o manuseamento correto da bateria, consulte a secção "Pontos fundamentais da manutenção". ➤ P. 65  
"Bateria descarregada". ➤ P. 118

## Banco



## Remover e instalar componentes do chassis

### Remoção

1. Introduza a chave da ignição no canhão do banco.
2. Rode a chave para a direita e, em seguida, puxe o banco para trás e para cima.

### Instalação

1. Introduza as patilhas dianteiras e traseiras nos suportes dianteiros e traseiros do quadro e o encaixe na aba.
2. Empurre a parte traseira do banco para a frente e carregue-a para baixo até trancar em posição. Certifique-se de que o banco está bem trancado, puxando-o ligeiramente para cima.

Quando instalado, o banco trava automaticamente. Tenha cuidado para não deixar a chave trancada no compartimento debaixo do banco.

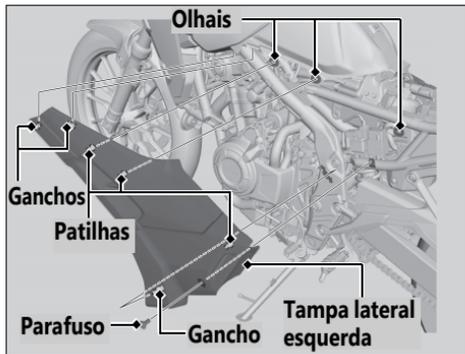
Remover e instalar componentes do chassis ► Tampa lateral esquerda

## Tampa lateral esquerda

## Instalação

Instale as peças pela ordem inversa da remoção.

Manutenção



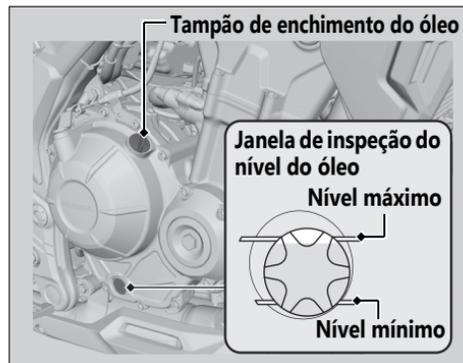
## Remoção

1. Retire o banco. ► P. 77
2. Retire o parafuso.
3. Retire as patilhas dos olhais e, em seguida, retire a cobertura do lado esquerdo para trás soltando os ganchos.

## Óleo do motor

### Verificar o óleo do motor

1. Se o motor estiver frio, deixe-o ao ralenti durante 3 a 5 minutos.
2. Coloque o interruptor da ignição na posição **O** (Desligada) e aguarde 2 a 3 minutos.
3. Coloque a sua moto em posição vertical e em piso firme e nivelado.
4. Verifique se o nível do óleo se encontra entre as linhas de nível mínimo e máximo na janela de inspeção do óleo.



**Óleo do motor** ► Adicionar óleo do motor

## Adicionar óleo do motor

Se o óleo do motor estiver abaixo ou próximo da marca de nível mínimo, adicione óleo recomendado para o motor. ► P. 67, ► P. 138

1. Retire o tampão de enchimento do óleo. Adicione o óleo recomendado até atingir a marca de nível máximo.
  - Ao verificar o nível do óleo, coloque a sua moto em posição vertical, em piso firme e nivelado.
  - Não encha em demasia, acima da marca de nível máximo.
  - Certifique-se de que não entram objetos estranhos pela abertura de enchimento do óleo.
  - Limpe imediatamente quaisquer pingos.

2. Reinstale o tampão de enchimento do óleo de forma segura.

### NOTA

Encher em demasia com óleo ou funcionar com óleo insuficiente pode danificar o motor. Não misture marcas e graduações diferentes de óleo. Isso pode afetar a lubrificação e o funcionamento da embraiagem.

Para conselhos sobre o óleo recomendado e para a seleção do óleo, consulte a secção "Pontos fundamentais da manutenção". ► P. 67

## Óleo do motor ► Mudar o Óleo do Motor e o Filtro

### Mudar o Óleo do Motor e o Filtro

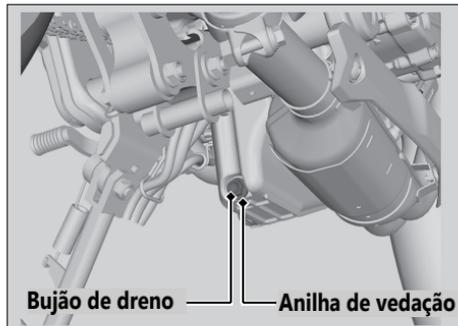
Para mudar o óleo e filtro, são necessárias ferramentas especiais. Recomendamos que seja o seu concessionário a intervir na sua moto.

Utilize um filtro de óleo novo Genuíno Honda ou equivalente especificado para o seu modelo.

#### NOTA

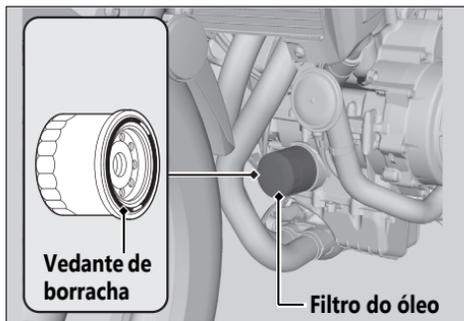
Utilizar um filtro de óleo incorreto pode provocar danos graves no motor.

1. Se o motor estiver frio, deixe-o ao ralenti durante 3 a 5 minutos.
2. Coloque o interruptor da ignição na posição  (Desligada) e aguarde 2 a 3 minutos.
3. Coloque a sua moto em piso firme e nivelado.
4. Coloque um tabuleiro de dreno debaixo do bujão de dreno.



5. Para drenar o óleo, retire o tampão de enchimento do óleo, o bujão de dreno e a anilha de vedação.
6. Retire o filtro de óleo usando uma chave de filtros e deixe drenar o resto do óleo. Certifique-se de que o vedante anterior não ficou agarrado ao motor.
  - Elimine o óleo e o filtro do óleo num centro de reciclagem aprovado.

## Óleo do motor ► Mudar o Óleo do Motor e o Filtro



7. Aplique uma camada fina de óleo de motor no vedante de borracha do novo filtro do óleo.
8. Instale o novo filtro do óleo e aperte-o.

**Aperto:** 26 N·m (2,7 kgf·m)

9. Instale uma anilha de vedação nova no bujão de dreno. Aperte o bujão de dreno.

**Aperto:** 30 N·m (3,1 kgf·m)

10. Encha o cárter com o óleo recomendado (► P. 67, ► P. 138) e instale o tampão de enchimento.

### Óleo necessário

**Na mudança do óleo e do filtro de óleo do motor:**

2,6 L

**Quando mudar só o óleo:**

2,4 L

11. Inspeccione o nível do óleo. ► P. 79
12. Verifique se não há fugas de óleo.

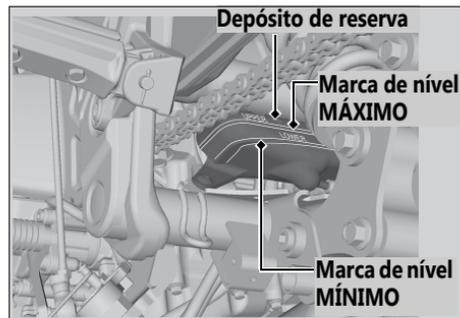
## Líquido de arrefecimento

### Inspecionar o líquido de arrefecimento

Verifique o nível do líquido de arrefecimento no depósito de reserva com o motor frio.

1. Coloque a sua moto em piso firme e nivelado.
2. Mantenha a sua moto em posição vertical.
3. Verifique se o nível do líquido de arrefecimento se encontra entre as marcas de nível máximo (UPPER) e mínimo (LOWER) no depósito de reserva.

Se o nível do líquido de arrefecimento tiver descido consideravelmente ou se o depósito de reserva estiver vazio, provavelmente há uma fuga grave. Leve a sua moto ao seu concessionário para inspeção.



### Adicionar líquido de arrefecimento

Se o nível do líquido de refrigeração for inferior à marca de nível MÍNIMO, adicione o líquido de refrigeração recomendado (► P. 70) até atingir a marca de nível máximo (UPPER).

Adicione fluido somente pelo tampão do depósito de reserva e não retire o tampão do radiador.

## Líquido de arrefecimento ► Mudar o líquido de arrefecimento

1. Retire o tampão do depósito de reserva e adicione fluido enquanto monitoriza o nível do líquido de arrefecimento.
  - Não encha em demasia, acima da marca de nível MÁXIMO.
  - Certifique-se de que não entram objetos estranhos pela abertura do depósito de reserva.
2. Reinstale o tampão do depósito de reserva de forma segura.

### **AVISO**

Retirar o tampão do radiador enquanto o motor estiver quente pode fazer espirrar líquido de arrefecimento, correndo o risco de se queimar.

Deixe sempre o motor e o radiador arrefecerem antes de retirar o tampão do radiador.



## Mudar o líquido de arrefecimento

Peça ao seu concessionário para mudar o líquido de arrefecimento, a menos que você possua as ferramentas e os conhecimentos mecânicos adequados.

## Travões

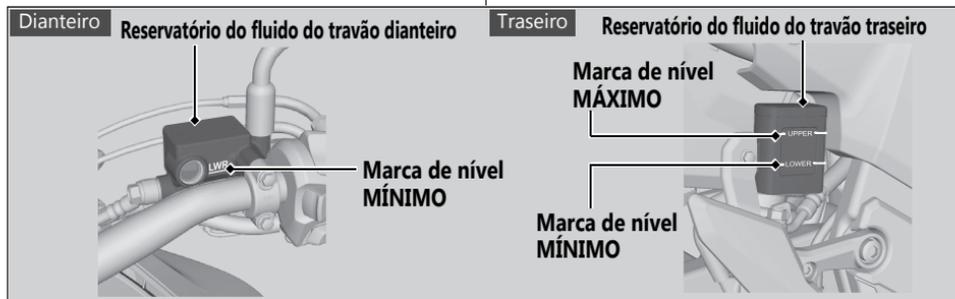
### Inspecionar o Fluido dos Travões

1. Coloque a sua moto em posição vertical e em piso firme e nivelado.
2. **Dianteiro** Verifique se o reservatório do fluido dos travões está na horizontal e se o nível do fluido está acima da linha de nível mínimo (LOWER).  
**Traseiro** Verifique se o reservatório do fluido do travão está na horizontal e se o nível do fluido está entre as marcas de nível mínimo (LOWER) e máximo (UPPER).

Se, em qualquer dos reservatórios, o nível do fluido do travão estiver abaixo da marca de nível MÍNIMO ou se a folga da manete e/ou do pedal de travão ficar excessiva, inspecione as pastilhas de travão quanto a desgaste.

Se as pastilhas de travão não estiverem gastas, provavelmente há uma fuga. Leve a sua moto ao seu concessionário para inspeção.

Manutenção



**Travões** ► Inspeccionar as Pastilhas de Travão**Inspeccionar as Pastilhas de Travão**

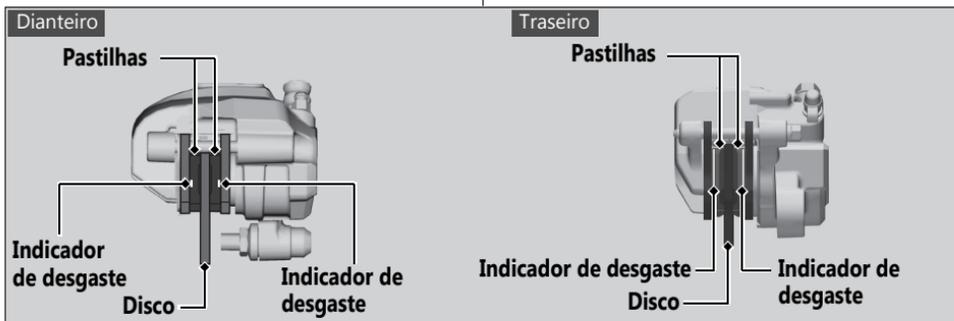
Verifique o estado dos indicadores de desgaste das pastilhas de travão.

Se uma pastilha de travão estiver gasta até ao indicador de desgaste, é necessário substituir as pastilhas.

1. **Dianteiro** Inspeccione as pastilhas de travão pela parte de baixo da pinça.
2. **Traseiro** Inspeccione as pastilhas de travão pela parte traseira esquerda da moto.

Se necessário, mande substituir as pastilhas no seu concessionário.

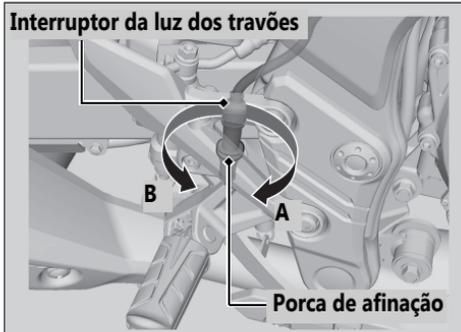
Substitua sempre as pastilhas de travão direita e esquerda, ao mesmo tempo.



## Afinar o Interruptor da Luz dos Travões

Verifique o funcionamento do interruptor da luz dos travões.

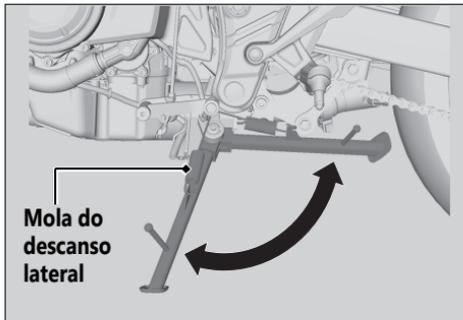
Imobilize o interruptor da luz dos travões e rode a porca de afinação na direção A se o interruptor funcionar demasiado tarde ou rode a porca na direção B se o interruptor funcionar demasiado cedo.



## Descanso lateral

### Verificar o descanso lateral

Manutenção



1. Verifique se o descanso lateral funciona com suavidade. Se o descanso lateral tiver movimento rígido ou com chiadeira, limpe a área do pivot e lubrifique o parafuso pivot com massa lubrificante limpa.
2. Verifique a mola quanto a danos ou perda de tensão.

3. Sente-se na moto, coloque a transmissão em ponto-morto e levante o descanso lateral.
4. Coloque o motor a trabalhar, acione a manete da embraiagem e engrene uma mudança.
5. Baixe totalmente o descanso lateral. Ao baixar o descanso lateral, o motor deve parar. Se o motor não parar, mande inspecionar a moto no seu concessionário.

## Corrente de transmissão

### Inspecionar a folga da corrente de transmissão

Inspecione a folga da corrente de transmissão em vários pontos ao longo da corrente. Se a folga não for constante em todos os pontos, poderá haver alguns elos a prender.

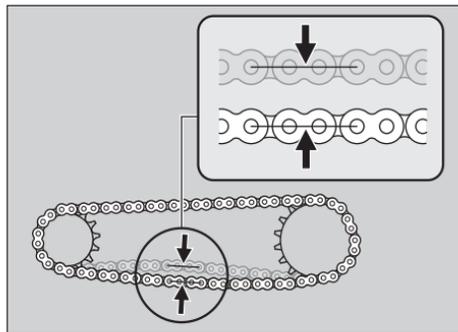
Mande inspecionar a corrente da sua moto no seu concessionário.

1. Coloque a transmissão em ponto-morto. Pare o motor.
2. Coloque a sua moto no descanso lateral, em piso firme e nivelado.
3. Inspecione a folga na metade inferior da corrente de transmissão, a meio entre o pinhão de ataque e a cremalheira.

#### Folga da corrente de transmissão:

30 - 40 mm

- Não conduza a sua moto se a folga exceder os 50 mm.



4. Mova a moto para a frente e verifique se a corrente se move suavemente.
5. Inspecione o pinhão de ataque e a cremalheira. P. 68
6. Limpe e lubrifique a corrente de transmissão. P. 69

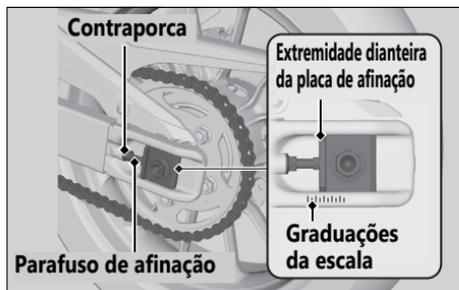
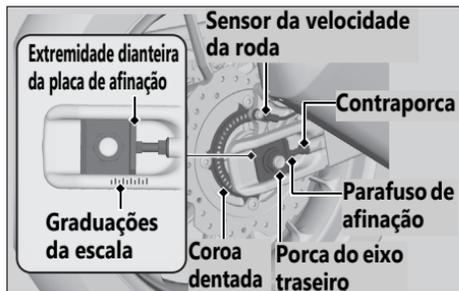
**Corrente de transmissão ► Afinar a Folga da Corrente de Transmissão****Afinar a Folga da Corrente de Transmissão**

A afinação da corrente requer a utilização de ferramentas especiais.

Mande afinar a folga da corrente de transmissão no seu concessionário.

Ao afinar a folga da corrente de transmissão, tenha cuidado para não danificar o sensor da velocidade da roda nem a coroa dentada.

1. Coloque a transmissão em ponto-morto. Pare o motor.
2. Coloque a sua moto no descanso lateral, em piso firme e nivelado.
3. Desaperte a porca do eixo traseiro.
4. Desaperte as contraporcas em ambos os parafusos de afinação.



**Corrente de transmissão ► Afinar a Folga da Corrente de Transmissão**

5. Rode ambos os parafusos de afinação um número igual de voltas até obter a folga correta da corrente de transmissão. Rode os parafusos de afinação no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para apertar a corrente. Rode os parafusos de afinação no sentido dos ponteiros do relógio para dar mais folga.

Afine a folga num ponto a meio entre o pinhão de ataque e a cremalheira da transmissão.

Verifique a folga da corrente de transmissão.

► P. 89

6. Verifique o alinhamento do eixo traseiro certificando-se de que a extremidade dianteira da placa de afinação da corrente alinha com as graduações da escala, em ambos os lados do braço oscilante.

Ambas as marcas devem corresponder. Se o eixo estiver desalinhado, rode o parafuso de afinação direito ou esquerdo até as marcas estarem alinhadas e volte a verificar a folga da corrente.

7. Aperte a porca do eixo traseiro.

**Aperto:** 88 N·m (9,0 kgf·m)

8. Imobilize os parafusos de afinação e aperte as contraporcas.

**Aperto:** 27 N·m (2,8 kgf·m)

9. Volte a verificar a folga da corrente de transmissão.

Se não for utilizada uma chave dinamométrica para a instalação, consulte o seu concessionário logo que possível para verificar se a montagem está correta. A montagem incorreta pode provocar a perda de capacidade de travagem.

Manutenção

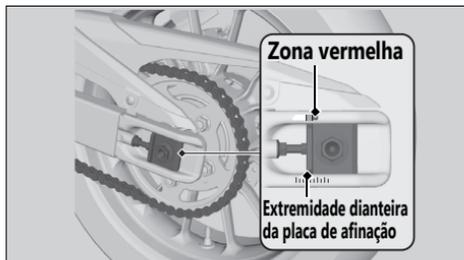
**Corrente de transmissão** ► Inspeccionar a guia da corrente de transmissão

## Inspeccionar o desgaste da corrente de transmissão

Verifique o autocolante indicador de desgaste da corrente quando afinar a corrente de transmissão. Se extremidade dianteira da placa de afinação entrar na zona vermelha do autocolante após afinar a corrente com a folga correta, a corrente está demasiado gasta e tem de ser substituída.

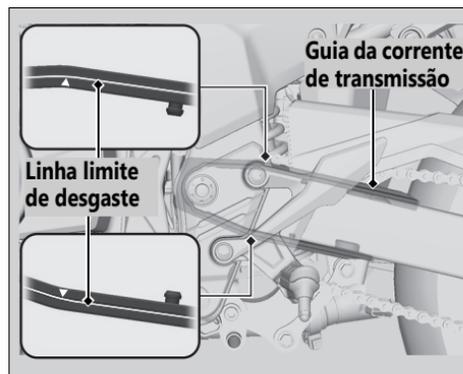
**Corrente:** DID520VF ou RK520KLO2

Se necessário, mande substituir a corrente no seu concessionário.



## Inspeccionar a guia da corrente de transmissão

Verifique o estado da guia da corrente de transmissão. Se estiver gasta até à linha limite, a guia da corrente de transmissão tem de ser substituída. Se necessário, mande substituir a guia da corrente de transmissão no seu concessionário.



## Embraiagem

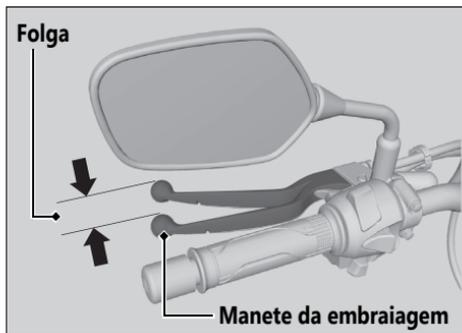
### Verificar a embraiagem

#### Verificar a folga da manete da embraiagem

Verifique a folga da manete da embraiagem.

#### Folga na manete da embraiagem:

10 - 20 mm



Verifique o cabo da embraiagem quanto a vincos e/ou sinais de desgaste. Se necessário, mande substituí-lo no seu concessionário.

Para evitar o desgaste e a corrosão prematuros, lubrifique o cabo da embraiagem com um lubrificante para cabos disponível no mercado.

#### NOTA

A afinação incorreta da folga pode provocar o desgaste prematuro da embraiagem.

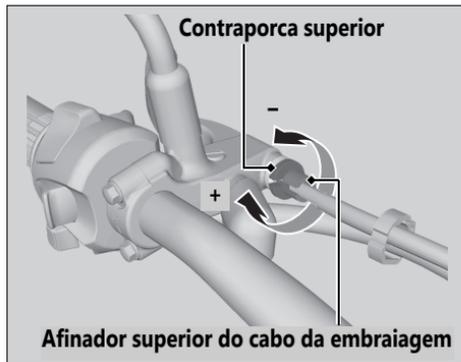
**Embraiagem** ► Afinar a folga da manete da embraiagem

## Afinar a folga da manete da embraiagem

### Afinação na manete

Primeiro, tente obter a afinação correta usando o afinador superior do cabo da embraiagem.

1. Desaperte a contraporca superior.
2. Rode o afinador superior do cabo da embraiagem até a folga estar entre 10 e 20 mm.
3. Aperte a contraporca superior e verifique novamente a folga.

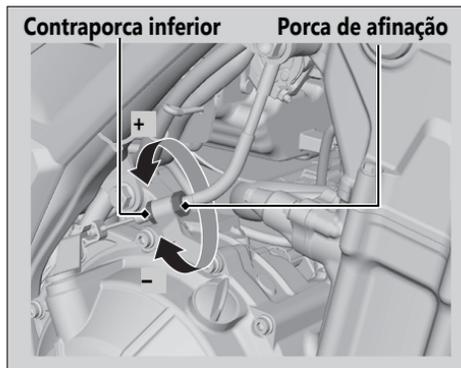


### Afinação na extremidade inferior do cabo

Se o afinador superior do cabo da embraiagem já estiver desenroscado até próximo do seu limite ou se não for possível obter a folga correta, tente afinar usando a porca inferior de afinação do cabo da embraiagem.

**Embraiagem** ► Afinar a folga da manete da embraiagem

1. Desaperte a contraporca superior e enrosque totalmente o afinador superior do cabo da embraiagem (para dar a folga máxima). Aperte a contraporca superior.
2. Desaperte a contraporca inferior.
3. Rode a porca de afinação até a folga da manete da embraiagem estar entre 10 e 20 mm.
4. Aperte a contraporca inferior e verifique a folga da manete da embraiagem.
5. Coloque o motor a trabalhar, acione a manete da embraiagem e engrene uma mudança. Certifique-se de que o motor não se vai abaixo e de que a moto não se começa a mover com a manete da embraiagem acionada. Solte a manete da embraiagem gradualmente e abra o acelerador. A sua moto deve mover-se com suavidade e acelerar gradualmente.



Se não conseguir obter a afinação correta ou se a embraiagem não funcionar corretamente, consulte o seu concessionário.

## Acelerador

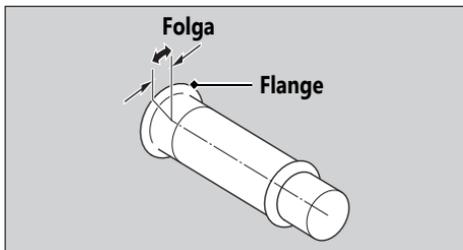
### Inspecionar o acelerador

Com o motor desligado, verifique se o acelerador roda suavemente, desde totalmente fechado a totalmente aberto, em todas as posições do guidador e se a folga do acelerador é correta. Se o acelerador não se mover com suavidade, não se fechar automaticamente ou se o cabo estiver danificado, mande inspecionar a moto no seu concessionário.

Manutenção

#### Folga na flange do punho do acelerador:

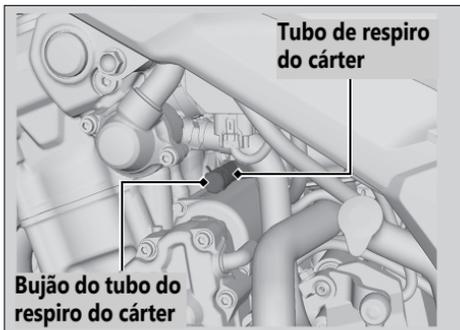
2 - 6 mm



## Respirador do cárter

### Limpar o respirador do cárter

1. Coloque um recipiente adequado debaixo do tubo de respiro do cárter.
2. Retire o bujão do tubo do respiro do cárter.
3. Drene os depósitos para dentro de um recipiente adequado.
4. Instale o bujão no tubo do respiro do cárter.



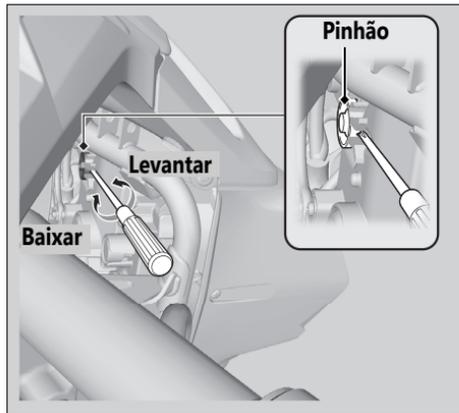
## Outras afinações

### Regular a focagem do farol

Pode regular a focagem vertical do farol para obter o alinhamento correto. Rode o pinhão para a esquerda ou para a direita, conforme necessário, com a chave Phillips fornecida (P. 75).

Cumpra as leis e os regulamentos locais.

Manutenção



## Regular a manete do travão

Pode regular a distância entre a ponta da manete do travão e o punho.

### ▮ Método de afinação

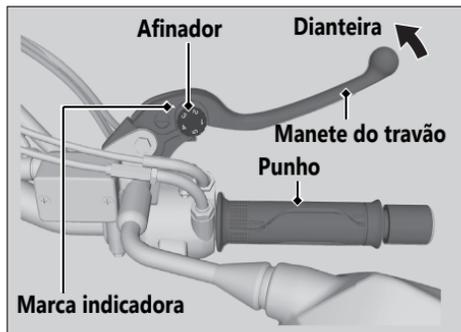
Rode o afinador até o número alinhar com a marca indicadora, enquanto empurra a manete para a frente, na posição pretendida.

Após afinar, verifique se a manete funciona corretamente, antes de conduzir.

#### NOTA

Não rode o afinador para lá do seu limite natural.

### Outras afinações ► Regular a manete do travão



Manutenção

**Outras afinações** ► Afinar a suspensão dianteira

## Afinar a suspensão dianteira

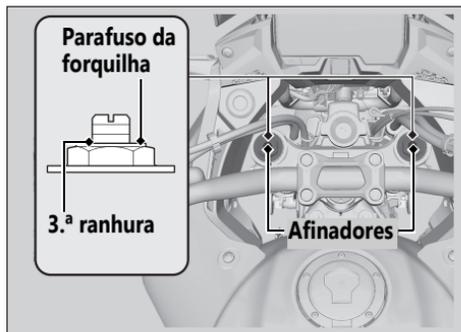
### Pré-carga da mola

Usando os afinadores, pode afinar a pré-carga da mola, de forma a adaptar melhor a moto à carga e/ou à superfície da estrada.

Rode no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a pré-carga da mola (mais rija) ou rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para diminuir a pré-carga da mola (mais macia). A posição standard é a 3.<sup>a</sup> ranhura a contar do topo, alinhando com a superfície superior do parafuso da forquilha.

#### NOTA

Não rode o afinador para lá do seu limite natural.  
Afine as forquilhas esquerda e direita com a mesma pré-carga de mola.



## Afinar a suspensão traseira

### Pré-carga da mola

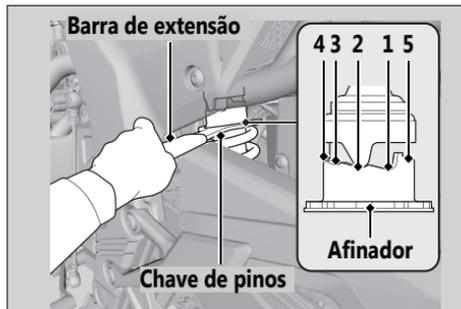
Usando os afinadores, pode afinar a pré-carga da mola, de forma a adaptar melhor a moto à carga e/ou à superfície da estrada.

Rode o afinador usando a chave de pinos e a barra extensão incluídas no conjunto de ferramentas (► P. 75).

Utilize a chave de pinos e a barra de extensão para rodar o afinador. A posição 1 é a posição de menor pré-carga da mola (macia); para aumentar a pré-carga da mola, rode o afinador para as posições 3 a 5 (rija).

A posição standard é a posição 2.

### Outras afinações ► Afinar a suspensão traseira



#### NOTA

A tentativa de afinar diretamente de 1 para 5 ou de 5 para 1 pode danificar o amortecedor.

#### NOTA

Não rode o afinador para lá do seu limite natural.

#### NOTA

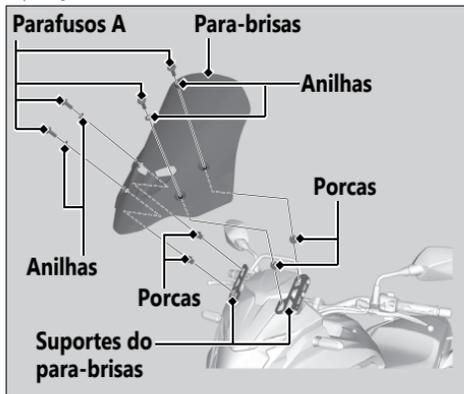
A unidade do amortecedor traseiro contém azoto a alta pressão. Não tente desmontar, interencionar nem eliminar incorretamente o amortecedor. Consulte o seu concessionário.

**Outras afinações** ► Regular a altura do para-brisas

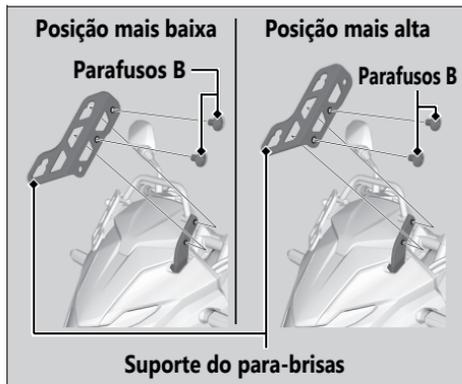
## Regular a altura do para-brisas

Pode regular a altura do para-brisas em 1 de 2 posições.

Manutenção



1. Retire o para-brisas retirando os parafusos A, as anilhas e as porcas.



2. Retire o suporte esquerdo do para-brisas retirando os parafusos B.
3. Instale o suporte esquerdo do para-brisas e os parafusos B nos orifícios da posição baixa ou alta. Depois, aperte os parafusos B.
4. Retire o suporte direito do para-brisas retirando os parafusos B.

## Outras afinações ► Regular a altura do para-brisas

5. Instale o suporte direito do para-brisas e os parafusos B nos orifícios da posição baixa ou alta. Depois, aperte os parafusos B.  
► Afine os suportes direito e esquerdo do para-brisas para a mesma posição.
6. Instale as porcas nas suas posições originais nos suportes do para-brisas.
7. Instale o para-brisas pela ordem inversa da remoção.

# Diagnóstico de avarias

<b>O Motor não trabalha (o indicador HISS permanece aceso).....</b>	P. 105
<b>Sobreaquecimento (o segmento H pisca na temperatura do líquido de arrefecimento) .....</b>	P. 106
<b>Indicadores de aviso acesos ou intermitentes.....</b>	P. 107
Indicador de pressão baixa do óleo.....	P. 107
Luz indicadora de avaria (MIL) do sistema PGM-FI (Injeção programada de combustível) .....	P. 107
Indicador ABS (sistema de travões antibloqueio).....	P. 108
<b>Outras indicações de aviso .....</b>	P. 109
Indicações de avaria do indicador do nível do combustível .....	P. 109

Indicação de avaria do indicador da temperatura do líquido de refrigeração.....	P. 110
<b>Pneu furado.....</b>	P. 111
<b>Problemas elétricos .....</b>	P. 118
Bateria descarregada.....	P. 118
Lâmpadas fundidas .....	P. 118
Fusível fundido .....	P. 121

## O Motor não trabalha (o indicador HISS permanece aceso)

### O motor de arranque funciona, mas o motor não trabalha

Verifique os itens seguintes:

- Confirme a sequência correta para colocar o motor a trabalhar. ➤ P. 51
- Verifique se há gasolina no depósito.
- Verifique se a luz indicadora de avaria do sistema PGM-FI (MIL) está acesa.
  - ▶ Se a luz indicadora estiver acesa, contacte o seu concessionário logo que possível.
- Verifique se o indicador HISS permanece aceso.
  - ▶ Coloque o interruptor da ignição na posição  (Desligada) e retire a chave. Reintroduza a chave e coloque o interruptor de ignição na posição  (Ligada). Se o indicador ainda permanecer aceso, verifique o seguinte: Verifique se não há outras chaves HISS (incluindo a chave sobressalente) nas proximidades do canhão da ignição.

Verifique se não há selos ou autocolantes metálicos na chave.

Se o indicador HISS continuar aceso, mande inspecionar a moto no seu concessionário.

### O motor de arranque não funciona

Verifique os itens seguintes:

- Confirme a sequência correta para colocar o motor a trabalhar. ➤ P. 51
  - Certifique-se de que o interruptor de paragem do motor está na posição  (Funcionamento).
    - P. 48
  - Verifique se não há fusíveis fundidos. ➤ P. 121
  - Procure por cabos mal ligados na bateria (➤ P. 76) ou corrosão nos terminais da bateria (➤ P. 65).
  - Verifique o estado da bateria. ➤ P. 118
- Se o problema persistir, mande inspecionar a moto no seu concessionário.

## Sobreaquecimento (o segmento H pisca na temperatura do líquido de arrefecimento)

O motor está em sobreaquecimento quando ocorre o seguinte:

- O segmento H (Hot=Quente) pisca no indicador da temperatura do líquido de refrigeração.
- A aceleração fica lenta.

Se isto ocorrer, encoste de forma segura à beirada da estrada e efetue o procedimento seguinte.

O funcionamento prolongado ao ralenti rápido pode fazer acender o segmento H.

### NOTA

Continuar a conduzir com o motor em sobreaquecimento pode provocar graves danos ao motor.

1. Pare o motor usando o interruptor da ignição e, em seguida, coloque o interruptor da ignição na posição I (Ligada).

2. Verifique se a ventoinha do radiador está a funcionar e, em seguida, coloque o interruptor da ignição na posição O (Desligada).

**Se a ventoinha não estiver a funcionar:**

Deve suspeitar de que há uma avaria. Não coloque o motor a trabalhar. Transporte a moto até ao seu concessionário.

**Se a ventoinha estiver a funcionar:**

Deixe o motor arrefecer com o interruptor da ignição na posição O (Desligada).

3. Após o motor arrefecer, inspecione os tubos do radiador e verifique se há fugas. ➤ P. 83

**Se houver uma fuga:**

Não coloque o motor a trabalhar. Transporte a moto até ao seu concessionário.

4. Verifique o nível do líquido de arrefecimento no depósito de reserva. ➤ P. 83
  - ▶ Adicione líquido de arrefecimento conforme necessário.
5. Se os pontos 1 a 4 estiverem normais, pode continuar a conduzir, mas monitorize com atenção o indicador da temperatura.

## Indicadores de aviso acesos ou intermitentes

### Indicador de pressão baixa do óleo

Se o indicador de pressão baixa do óleo se acender, encoste de forma segura à beirada da estrada e pare imediatamente o motor.

#### NOTA

Continuar a conduzir com baixa pressão de óleo pode provocar graves danos no motor.

1. Verifique o nível do óleo do motor e adicione óleo conforme necessário. ➤ P. 79, ➤ P. 80
2. Coloque o motor a trabalhar.
  - ▶ Só continue a conduzir se o indicador de pressão baixa do óleo se apagar.

As acelerações rápidas podem, momentaneamente, fazer acender o indicador de pressão baixa do óleo, especialmente se o óleo estiver no nível mínimo ou perto dele.

Se o indicador de pressão baixa do óleo continuar aceso quando o nível do óleo estiver no nível correto, pare o motor e contacte o seu concessionário.

Se o nível do óleo do motor descer rapidamente, a sua moto pode ter uma fuga ou outro problema grave. Leve a sua moto ao seu concessionário para inspeção.

### Luz indicadora de avaria (MIL) do sistema PGM-FI (Injeção programada de combustível)

Se o indicador se acender durante a condução, poderá haver um problema grave no sistema PGM-FI. Reduza a velocidade e mande inspecionar a sua moto no seu concessionário logo que possível.

**Indicadores de aviso acesos ou intermitentes ► Indicador ABS (sistema de travões antibloqueio)**

## Indicador ABS (sistema de travões antibloqueio)

Se o indicador funcionar numa das seguintes formas, poderá haver um problema grave no ABS. Reduza a velocidade e mande inspecionar a sua moto no seu concessionário logo que possível.

Diagnóstico de avarias

- O indicador acende-se ou começa a piscar durante a condução.
- O indicador não se acende quando o interruptor da ignição está na posição **I** (Ligada).
- O indicador não se apaga a velocidades acima de 10 km/h.

Se o indicador do ABS permanecer aceso, os travões continuam a funcionar como num sistema convencional, mas sem a função de antibloqueio.

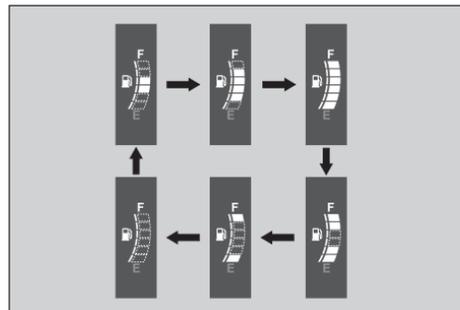
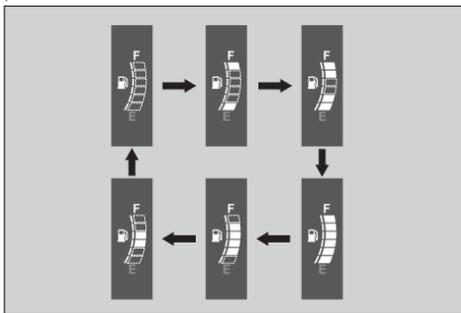
O indicador do ABS pode piscar se a roda traseira for girada quando estiver levantada do solo. Neste caso, coloque o interruptor da ignição na posição **O** (Desligada) e, a seguir, na posição **I** (Ligada). O indicador ABS apaga-se após a velocidade atingir os 30 km/h.

## Outras indicações de aviso

### Indicações de avaria do indicador do nível do combustível

Se o sistema de combustível tiver um erro, o indicador do nível do combustível é apresentado como indicado na ilustração.

Se tal ocorrer, consulte o seu concessionário logo que possível.



Diagnóstico de avarias

**Outras indicações de aviso** ► Indicação de avaria do indicador da temperatura do líquido de refrigeração

## Indicação de avaria do indicador da temperatura do líquido de refrigeração

Se o sistema de arrefecimento tiver um erro, todos os segmentos piscam, conforme ilustrado.

Se isso ocorrer, consulte o seu concessionário logo que possível.



## Pneu furado

Reparar um furo ou retirar uma roda requer ferramentas especiais e experiência técnica. Recomendamos que este serviço seja efetuado pelo seu concessionário. Após uma reparação de emergência, mande sempre inspecionar/substituir o pneu no seu concessionário.

### Reparação de emergência utilizando um kit de reparação de pneus

Se o furo for pequeno, pode fazer uma reparação de emergência utilizando um kit de reparação para pneus "tubeless" (sem câmara de ar). Siga as instruções que acompanham o kit de reparação de emergência para pneus. Conduzir a moto com uma reparação temporária no pneu é muito arriscado. Não exceda os 50 km/h. Mande substituir o pneu no seu concessionário logo que possível.

### **AVISO**

Conduzir a moto com uma reparação temporária no pneu pode ser muito arriscado. Se a reparação temporária falhar, pode ter um acidente e ferir-se com gravidade ou morrer.

Se tiver de conduzir com uma reparação temporária num pneu, faça-o devagar e com cuidado e não exceda os 50 km/h até o pneu ser substituído.

### Retirar as Rodas

Se necessitar de remover uma roda para reparar um furo, siga estes procedimentos.

## Pneu furado ► Retirar as Rodas

Ao remover e instalar a roda, tenha cuidado para não danificar o sensor da velocidade da roda nem a coroa dentada.

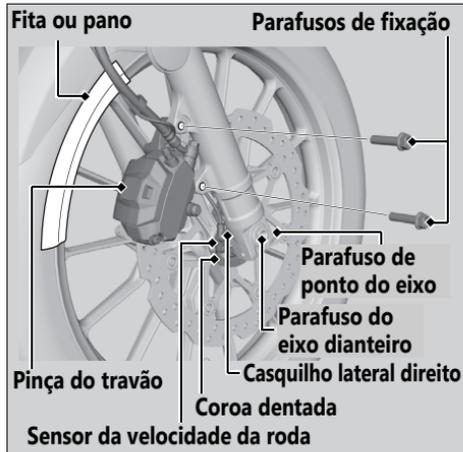
### Roda dianteira

#### Remoção

1. Coloque a sua moto em piso firme e nivelado.
2. Cubra o lado direito da roda dianteira e a pinça de travão com fita isoladora ou com um pano.
3. No lado direito, retire os parafusos de fixação e retire a pinça do travão.
  - Suporte os conjuntos das pinças de travão para que não fiquem pendurados pelos tubos de travão. Não torça o tubo do travão.
  - Evite que massa lubrificante, óleo e/ou sujeidade entrem em contacto com os discos e/ou com as pastilhas.
  - Não acione a manete do travão dianteiro enquanto as pinças estiverem retiradas.

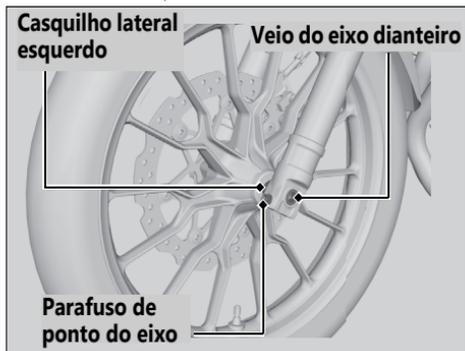
► Durante a remoção, tenha cuidado para evitar que as pinças de travão risquem a jante.

4. Retire o parafuso do eixo dianteiro.
5. Desaperte o parafuso de ponto direito do eixo.

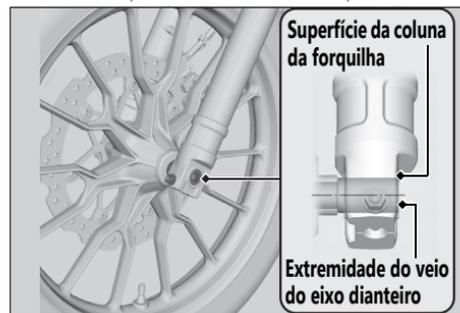


**Pneu furado ► Retirar as Rodas**

6. Apoie a moto de forma segura e levante a roda dianteira do solo utilizando um cavalete de manutenção ou um guincho.
7. Desaperte o parafuso de ponto esquerdo do eixo.
8. Pelo lado esquerdo, retire o veio do eixo dianteiro e retire os casquilhos laterais e a roda.

**Instalação**

1. Instale os casquilhos laterais direito e esquerdo nas suas posições originais na roda.
2. No lado esquerdo, coloque a roda entre as colunas da forquilha da suspensão e introduza o veio do eixo dianteiro até ao fim, através da coluna esquerda da forquilha e do cubo da roda.
3. Alinhe a extremidade do veio do eixo dianteiro com a superfície da coluna da forquilha.



Diagnóstico de avarias

continuação 113

**Pneu furado ► Retirar as Rodas**

4. Aperte os parafusos esquerdos de ponto do eixo para segurar o eixo.
5. Instale e aperte o parafuso do eixo.

**Aperto:** 51 N·m (5,2 kgf·m)

6. Desaperte o parafuso de ponto esquerdo do eixo.
7. Aperte o parafuso de ponto direito do eixo.

**Aperto:** 22 N·m (2,2 kgf·m)

8. Instale a pinça de travão usando parafusos de fixação novos e aperte-os.

**Aperto:** 30 N·m (3,1 kgf·m)

- Durante a instalação, tenha cuidado para evitar que as pinças de travão risquem a jante.
- Ao instalar a pinça de travão, use parafusos de fixação novos.

**NOTA**

Ao instalar uma roda ou pinça na posição original, encaixe cuidadosamente o disco de travão entre as pastilhas de forma a evitar o seu dano.

9. Baixe a roda dianteira para o solo.
10. Aplique várias vezes a manete do travão. A seguir, bombeie várias vezes a forquilha.
11. Reaperte os parafusos esquerdos de ponto do eixo.

**Aperto:** 22 N·m (2,2 kgf·m)

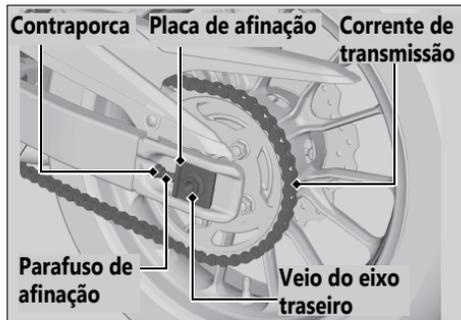
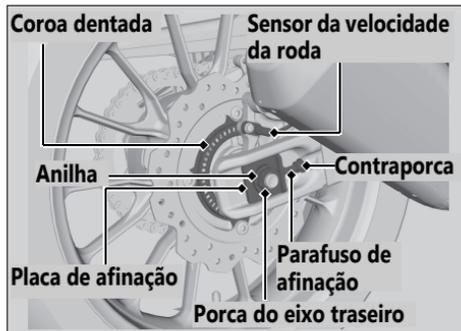
12. Levante novamente a roda dianteira do solo e verifique se a roda gira livremente depois de soltar o travão.
13. Retire a fita isoladora ou o pano.

Se não for utilizada uma chave dinamométrica para a instalação, consulte o seu concessionário logo que possível para verificar se a montagem está correta. A montagem incorreta pode provocar a perda de capacidade de travagem.

## Roda traseira

### Remoção

1. Coloque a sua moto em piso firme e nivelado.
2. Apoie a moto de forma segura e levante a roda traseira do solo utilizando um cavalete de manutenção ou um guincho.
3. Desaperte a porca do eixo traseiro, as contraporcas e rode os parafusos de afinação de forma a poder mover a roda traseira totalmente para a frente, a fim de obter a folga máxima da corrente de transmissão.
4. Retire a corrente de transmissão da cremalheira empurrando a roda traseira para a frente.
5. Retire a porca do eixo traseiro e a anilha.
6. Retire o veio do eixo traseiro e as placas de afinação.



## Pneu furado ► Retirar as Rodas

7. Retire o suporte da pinça do travão, a roda traseira e os casquilhos laterais.
  - Suporte os conjuntos das pinças de travão para que não fiquem pendurados pelos tubos de travão. Não torça o tubo do travão.
  - Evite que massa lubrificante, óleo e/ou sujidade entrem em contacto com os discos e/ou com as pastilhas.
  - Não carregue no pedal do travão enquanto a roda estiver retirada.

Diagnóstico de avarias

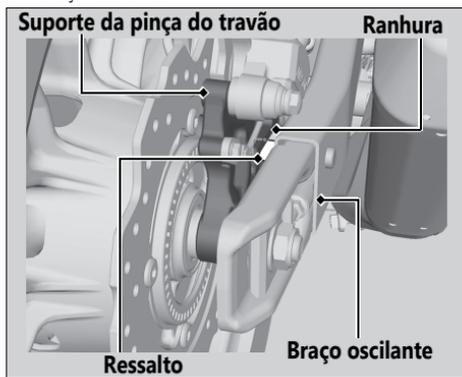
## Instalação

1. Para instalar a roda traseira, inverta o procedimento de remoção.
  - Durante a instalação, tenha cuidado para evitar que as pinças de travão risquem a jante.

### NOTA

Ao instalar uma roda ou pinça na posição original, encaixe cuidadosamente o disco de travão entre as pastilhas de forma a evitar o seu dano.

2. Certifique-se de que a ranhura no suporte da pinça do travão está posicionada no ressalto do braço oscilante.



## Pneu furado ► Retirar as Rodas

3. Afine a folga da corrente de transmissão. ► P. 90
4. Instale e aperte a porca do eixo traseiro.

**Aperto:** 88 N·m (9,0 kgf·m)

5. Imobilize os parafusos de afinação e aperte as contraporcas.

**Aperto:** 27 N·m (2,8 kgf·m)

6. Após instalar a roda, aplique várias vezes o pedal do travão e volte a verificar se a roda gira livremente. Se o travão arrastar ou se a roda não girar livremente, volte a verificar a roda.

Se não for utilizada uma chave dinamométrica para a instalação, consulte o seu concessionário logo que possível para verificar se a montagem está correta. A montagem incorreta pode provocar a perda de capacidade de travagem.

## Problemas elétricos

### Bateria descarregada

Carregue a bateria utilizando um carregador de baterias de moto.

Antes de carregar, retire a bateria da moto.

Não utilize um carregador de baterias de automóvel, porque pode sobreaquecer a bateria da scooter e causar danos permanentes. Se a bateria não recuperar após a carga, contacte o seu concessionário.

#### NOTA

O arranque de emergência com bateria auxiliar utilizando uma bateria de automóvel pode danificar o sistema elétrico da sua moto e não é recomendado.

Diagnóstico de avarias

### Lâmpadas fundidas

Siga o procedimento abaixo para substituir uma lâmpada fundida.

Coloque o interruptor da ignição na posição

○ (Desligada) ou  (Tranca).

Deixe a lâmpada arrefecer antes de a substituir.

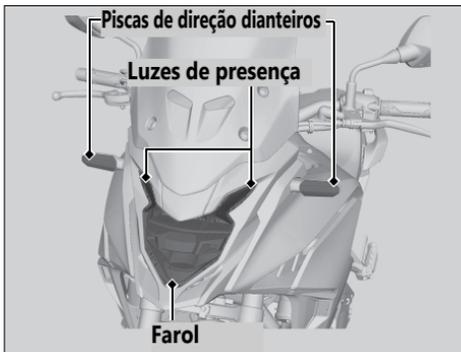
Não utilize lâmpadas que não as especificadas.

Verifique se a lâmpada de substituição funciona corretamente antes de conduzir.

Para a potência das lâmpadas, consulte a secção "Especificações". ➤ P. 139

**Problemas elétricos ► Lâmpadas fundidas**

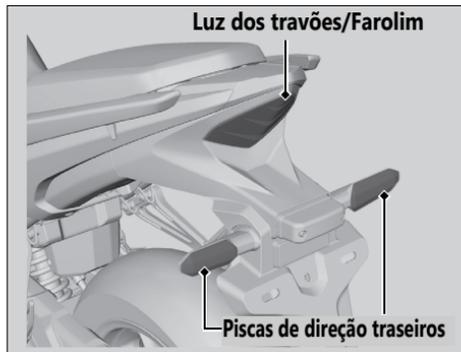
### Farol/Luzes de presença/Piscas de direção dianteiros



O farol, as luzes de presença e as piscas de direção dianteiros utilizam vários LEDs.

Se algum LED não estiver aceso, consulte o seu concessionário.

### Luz dos travões/Luz traseira/Piscas de direção traseiros



A luz dos travões, a luz traseira e as piscas de direção traseiros utilizam vários LEDs.

Se algum LED não estiver aceso, consulte o seu concessionário.

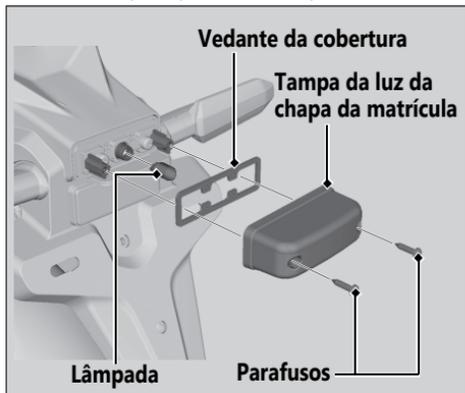
Diagnóstico de avarias

*continuação* 119

## Problemas elétricos ► Lâmpadas fundidas

### Lâmpada da luz da chapa da matrícula

1. Retire os parafusos, a tampa da luz da chapa da matrícula e o vedante da tampa.
2. Puxe a lâmpada para fora do suporte sem a rodar.



3. Instale uma lâmpada nova e reinstale os componentes pela ordem inversa da remoção.

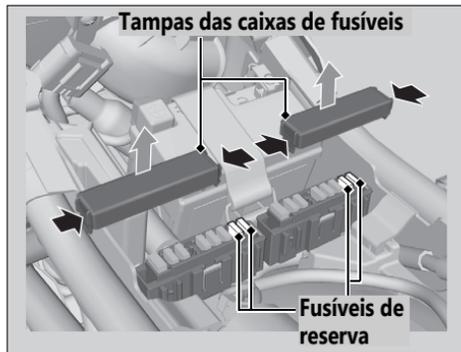
Diagnóstico de avarias

## Fusível fundido

Antes de mexer nos fusíveis, consulte a secção "Inspeccionar e substituir fusíveis". ► P. 67

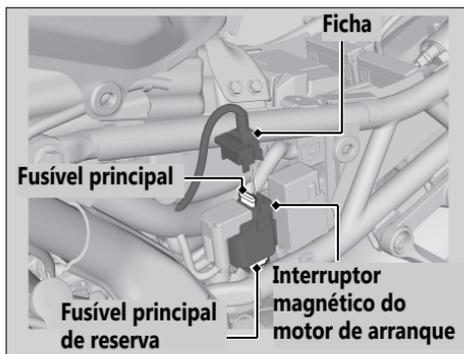
### ■ Fusíveis da caixa de fusíveis

1. Retire o banco. ► P. 77
2. Retire as coberturas das caixas de fusíveis.
3. Com o saca-fusíveis incluído no conjunto de ferramentas, puxe os fusíveis para fora, um a um, e verifique se há algum fusível fundido. Substitua sempre um fusível fundido por outro de reserva da mesma especificação.
4. Reinstale as coberturas da caixa de fusíveis.
5. Volte a instalar o banco.



## Problemas elétricos ► Fusível fundido

### Fusível principal



1. Retire a tampa lateral esquerda. ► P. 78
2. Desligue a ficha do interruptor magnético do motor de arranque.

3. Puxe o fusível principal para fora e verifique se está fundido. Substitua sempre um fusível fundido por outro de reserva da mesma especificação.
  - O fusível principal de reserva está localizado no interruptor magnético do motor de arranque.
4. Reinstale as peças pela ordem inversa da remoção.

#### NOTA

Se um fusível se fundir repetidamente, provavelmente existe um problema elétrico. Leve a sua moto ao seu concessionário para inspeção.

# Informações

<b>Chaves</b> .....	P. 124
<b>Instrumentos, comandos e outros dispositivos</b> .....	P. 125
<b>Cuidar da sua moto</b> .....	P. 128
<b>Guardar a sua moto</b> .....	P. 132
<b>Transportar a sua moto</b> .....	P. 132
<b>O condutor e o meio ambiente</b> .....	P. 133
<b>Números de série</b> .....	P. 134
<b>Combustíveis com álcool</b> .....	P. 135
<b>Catalisador</b> .....	P. 136

## Chaves

# Chaves

### Chave da ignição

Esta moto é fornecida com duas chaves de ignição e uma chapa com o número da chave e um código de barras.

A chave da ignição contém um chip especial codificado que é reconhecido pelo sistema imobilizador (HISS) para se poder colocar o motor a trabalhar. Trate a chave com cuidado para não danificar os componentes do HISS.

- Não dobre as chaves nem as sujeite a esforços indevidos.
- Evite a exposição prolongada à luz solar ou a altas temperaturas.
- Não retifique, não fure, nem, de qualquer outro modo, altere a sua forma.
- Não exponha a campos magnéticos fortes.

Se perder todas as chaves da ignição e a chapa do número da chave, o seu concessionário terá de substituir a unidade PGM-FI/módulo de controlo da ignição. Para evitar isso, tenha sempre um duplicado da chave.

Se perder uma chave, mande fazer um duplicado imediatamente.

Para fazer um duplicado e registá-lo no sistema HISS, leve a chave sobressalente, a chapa do número da chave e a moto ao seu concessionário.

► Guarde a etiqueta da chave num local seguro.

Os porta-chaves de metal podem danificar a área circundante ao canhão da ignição.



## Instrumentos, comandos e outros dispositivos

### Ignição

Deixar o interruptor da ignição na posição **I** (Ligada) com o motor parado descarrega a bateria. Durante a condução, não rode a chave.

### Interruptor de paragem do motor

Não utilize o interruptor de paragem do motor, exceto numa emergência. Utilizá-lo ao conduzir fará parar o motor subitamente, tornando a condução insegura. Se parar o motor com o interruptor de paragem do motor, rode o interruptor da ignição para a posição **O** (Desligada). Se não o fizer, a bateria descarrega-se.

### Conta-quilómetros totalizador

O mostrador bloqueia nos 999,999 quando este número for excedido.

## Instrumentos, comandos e outros dispositivos

### Conta-quilómetros parcial

O conta-quilómetros parcial regressa a 0.0 quando a distância percorrida exceder 9,999.9.

### HISS

O sistema imobilizador Honda (HISS) imobiliza o sistema de ignição do motor se for usada uma chave incorretamente codificada para tentar colocar o motor a trabalhar. Quando se roda o interruptor da ignição para a posição **O** (Desligada), o sistema imobilizador HISS está sempre alerta, mesmo se o indicador HISS não estiver a piscar. Se o interruptor da ignição for rodado para a posição **I** (Ligada) com o interruptor de paragem do motor na posição **O** (Funcionamento), o indicador HISS acende-se e apaga-se decorridos alguns segundos, para indicar que se pode colocar o motor a trabalhar. **O Indicador HISS Não Se Apaga** **▶** P. 105

O indicador HISS começa a piscar a cada 2 segundos, durante 24 horas, após rodar o interruptor da ignição para a posição **O** (Desligada). Pode ativar ou desativar esta função. **▶** P. 33

## Instrumentos, comandos e outros dispositivos

### Diretiva da UE

Este sistema imobilizador está em conformidade com a Diretiva (2014/53/UE) RE (Equipamento de rádio).



A declaração de conformidade para a Diretiva RE é fornecida ao proprietário na altura da aquisição. A declaração de conformidade deve ser mantida num local seguro. Se a declaração de conformidade se perder ou não for fornecida, contacte o seu concessionário.

Informações

Somente para a África do Sul

Somente para Singapura



Somente para Marrocos

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 6164 ANRT 2011  
Date d'agrément : 04/04/2011

### Bolsa para documentos

O manual do utilizador, o documento único e a carta verde do seguro podem ser guardados na bolsa de plástico para documentos debaixo do banco. ■ P. 57

### Sistema de corte da ignição

O sensor de queda (ângulo de inclinação) desliga automaticamente o motor e a bomba do combustível se a moto cair. Para repor o sensor, é necessário colocar o interruptor da ignição na posição ○ (Desligada) e voltar a colocá-lo na posição ■ (Ligada) antes de se poder colocar novamente o motor a trabalhar.

## Instrumentos, comandos e outros dispositivos

### Sistema de embraiagem assistida com função de escorregamento

O sistema de embraiagem assistida com função de escorregamento ajuda a evitar que o pneu traseiro bloqueie quando a desaceleração da moto produz um forte efeito de travagem do motor. Faz também com que o funcionamento da manete da embraiagem seja mais leve.

Utilize apenas óleo do motor com a classificação MA na moto. A utilização de óleos de motor sem ser com a classificação MA poderá resultar em danos no sistema de embraiagem assistida com função de escorregamento.

## Cuidar da sua moto

# Cuidar da sua moto

A limpeza e o polimento frequentes são importantes para assegurar uma longa duração à sua moto Honda. Uma moto limpa facilita a descoberta de problemas potenciais. Em particular, a água do mar e o sal usado para evitar o gelo na estrada favorecem a formação de corrosão. Lave sempre a sua moto minuciosamente após conduzir em estradas costeiras ou tratadas com sal.

## Lavagem

Antes de lavar, deixe arrefecer o motor, o silenciador, os travões e outros componentes sujeitos a alta temperatura.

1. Molhe toda a moto utilizando uma mangueira de jardim de baixa pressão para remover a sujidade solta.
2. Se necessário, utilize uma esponja ou um pano macio com detergente suave para remover os resíduos gordurosos da estrada.
  - ▶ Limpe o para-brisas, a lente dos faróis, os painéis e os outros componentes de plástico com cuidado extra para não os riscar.

Evite dirigir água para o filtro do ar, silenciador e componentes elétricos.

3. Enxague bem a sua moto com bastante água limpa e seque-a com um pano limpo e macio.
4. Depois de a moto secar, lubrifique todas as peças móveis.
  - ▶ Certifique-se de que não derrama lubrificantes sobre os travões e/ou sobre os pneus. Os discos, as pastilhas, os tambores ou os calços de travão contaminados com óleo sofrem uma enorme redução na eficácia da travagem e podem provocar um acidente.
5. Lubrifique a corrente de transmissão imediatamente após lavar e secar a sua moto.
6. Aplique uma camada de cera para evitar a corrosão.
  - ▶ Evite produtos que contenham detergentes fortes e/ou solventes químicos. Esses produtos podem danificar o metal, a pintura e/ou os plásticos da sua moto.  
Evite o contacto da cera com os pneus e travões.
  - ▶ Se a sua moto tiver peças pintadas em cores mate, não aplique cera nessas superfícies mate.

## Cuidar da sua moto

### Precauções de lavagem

Siga estes conselhos quando lavar a sua moto:

- Não utilize máquinas de lavagem a alta pressão:
  - ▶ As máquinas de água a alta pressão podem danificar as peças móveis e os componentes elétricos, tornando-os inoperativos.
  - ▶ A água da admissão de ar pode ser sugada para o corpo do acelerador e/ou entrar no filtro do ar.
- Não dirija água para o silenciador:
  - ▶ A água dentro do silenciador pode impedir o arranque e enferrujar o silenciador.
- Seque os travões:
  - ▶ A água afeta adversamente a eficácia da travagem. Após lavar, aplique intermitentemente os travões a baixa velocidade para ajudar a secá-los.
- Não dirija água para baixo do banco:
  - ▶ Água no compartimento sob o banco pode danificar os seus documentos e outros pertences.

- Não dirija água para o filtro do ar:
  - ▶ Água no filtro do ar pode impedir o motor de trabalhar.
- Não dirija água para junto do farol:
  - ▶ A lente do farol interior pode embaciar temporariamente após a lavagem ou ao conduzir à chuva. Tal não afeta o funcionamento do farol. No entanto, se verificar a presença de uma grande quantidade de água ou de gelo acumulado no interior das lentes, mande inspecionar o veículo no seu concessionário.
- Não utilize ceras nem massas de polir nas superfícies com acabamentos mate:
  - ▶ Utilizando bastante água e um detergente suave, lave as superfícies mate pintadas com um pano macio ou uma esponja. Seque com pano macio e limpo.

## Cuidar da sua moto

### Componentes em alumínio

O alumínio corrói pelo contacto com sujidade, lama ou sal da estrada. Limpe regularmente as peças em alumínio e siga estes conselhos para evitar riscos:

- Não utilize escovas rijas, lâ de aço ou produtos de limpeza que contenham abrasivos.
- Evite passar sobre ou raspar contra o lancil do passeio.

### Painéis

Siga estes conselhos para evitar riscos e manchas:

- Lave com cuidado utilizando uma esponja macia e bastante água.
- Para remover as manchas mais difíceis, utilize detergente diluído e enxague minuciosamente com bastante água.
- Evite que gasolina, fluido para travões ou detergentes atinjam os instrumentos, os painéis ou o farol.

### Para-brisas

Utilizando bastante água, limpe o para-brisas com um pano macio ou uma esponja (evite usar detergentes ou quaisquer produtos químicos de limpeza no para-brisas). Seque com pano macio e limpo.

#### NOTA

Para evitar a possibilidade de riscos ou outros danos, utilize somente água e um pano macio ou uma esponja para limpar o para-brisas.

Se o para-brisas estiver muito sujo, utilize um detergente neutro diluído e uma esponja com bastante água. Certifique-se de que retira todo o detergente (os resíduos de detergente podem provocar fissuras no para-brisas).

Substitua o para-brisas caso não consiga remover os riscos e estes impeçam uma visão nítida.

Tenha cuidado para evitar que o eletrólito da bateria, o fluido dos travões ou outros solventes químicos atinjam o para-brisas e/ou a guarnição. Esses produtos danificam os plásticos.

### Coletor do escape e silenciador

O tubo de escape e o silenciador são em aço inoxidável mas podem ficar manchados pela ação da lama ou sujidade.

Para remover a lama ou o pó, utilize uma esponja húmida e um abrasivo líquido para limpeza de cozinhas e, a seguir, enxague bem com água limpa. Seque com uma camurça ou um pano macio.

Se necessário, retire as manchas de calor utilizando um composto de textura fina disponível no mercado. A seguir, enxaguar da mesma forma usada para retirar a lama ou o pó.

### Cuidar da sua moto

Se o tubo de escape e o silenciador forem pintados, não utilize compostos de limpeza abrasivos para cozinha disponíveis no mercado. Utilize um detergente neutro para limpar as superfícies pintadas do tubo de escape e do silenciador. Se não tiver a certeza se o tubo de escape e o silenciador são pintados, consulte o seu concessionário.

#### NOTA

Apesar de o escape ser feito em aço inoxidável, pode ficar manchado. Remova todas as marcas e manchas logo que as notar.

Informações

## Guardar a sua moto

# Guardar a sua moto

Se guardar a sua moto no exterior, deve considerar a utilização de uma capa de cobertura integral para motos. Se planejar não conduzir a sua moto por um período longo, siga estes conselhos:

- Lave a sua moto e encere todas as superfícies pintadas (exceto as superfícies mate pintadas). Lubrifique as peças cromadas com óleo anticorrosão.
- Lubrifique a corrente de transmissão. ➤ P. 68
- Coloque a sua moto num cavalete de manutenção e posicione-a num bloco de forma a que ambos os pneus estejam levantados do solo.
- Após ter chovido, retire a cobertura e deixe a moto secar.
- Retire a bateria (➤ P. 76) para evitar que descarregue. Carregue completamente a bateria e, em seguida, coloque-a num local bem ventilado e à sombra.
  - ▶ Se deixar a bateria na moto, desligue o terminal negativo ⊖ para evitar que se descarregue.

Após recolocar a moto em utilização, inspecione todos os itens de manutenção indicados pelo Calendário de Manutenção.

# Transportar a sua moto

Se tiver de transportar a sua moto, deve fazê-lo num atrelado para motos, num pronto-socorro com plataforma ou num atrelado com rampa de carga ou plataforma elevatória e utilizar cintas de imobilização para motos. Nunca tente rebocar a sua moto com uma ou as duas rodas no chão.

### NOTA

Rebocar a sua moto pode danificar gravemente a transmissão.

## O condutor e o meio ambiente

Possuir e conduzir uma moto pode ser agradável, mas deverá contribuir para proteger o meio ambiente.

### Escolha produtos de limpeza não agressivos

Utilize detergentes biodegradáveis ao lavar a sua moto. Evite sprays de limpeza em aerossol que contenham clorofluorcarbonetos (CFCs), pois estes destroem a camada de ozono que protege a atmosfera.

### Recicle os desperdícios

Coloque o óleo e outros desperdícios tóxicos em recipientes aprovados e leve-os a um centro de reciclagem (ou a uma estação de serviço). Ligue para o centro de reciclagem mais próximo da sua área e, para instruções sobre como eliminar todos os resíduos não recicláveis, telefone para as entidades ambientais da sua área de residência ou para a entidade governamental competente. Não coloque o óleo usado do motor no lixo,

## O condutor e o meio ambiente

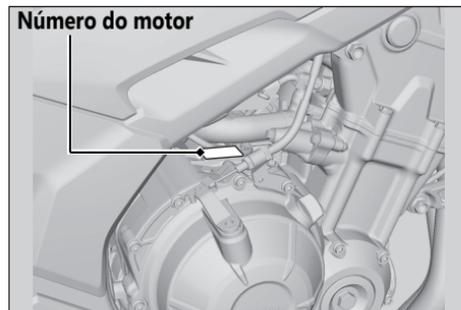
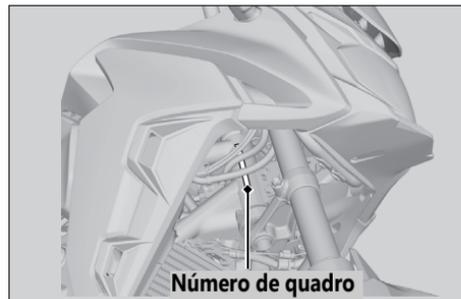
nem o verta no esgoto ou no chão. O óleo usado, a gasolina, o líquido de arrefecimento e os solventes de limpeza contêm venenos que podem prejudicar os trabalhadores dos aterros sanitários, danificar a água potável, os lagos, os rios e os oceanos.

## Números de série

# Números de série

O número do quadro e o número de série do motor identificam de forma única a sua moto e são necessários para registrar a sua moto. Também podem ser necessários ao encomendar peças de substituição. Deve registrar estes números e mantê-los em local seguro.

Informações



## Combustíveis com álcool

Para ajudar a reduzir as emissões de forma a cumprir as normas de ar limpo, alguns locais possuem combustíveis convencionais misturados com álcool. Se tencionar utilizar mistura de combustível, verifique se é sem chumbo e se cumpre o requisito mínimo de índice de octano.

Pode usar as seguintes misturas de combustível na sua moto:

- 10% de etanol (álcool etílico) por volume (máximo).
  - ▶ A gasolina com etanol pode ser comercializada sob a designação de Gasohol (gasolina com álcool).

### Combustíveis com álcool

Utilizar gasolina com mais de 10% de etanol pode:

- Danificar a pintura do depósito do combustível.
- Danificar os tubos de borracha da linha do combustível.
- Provocar corrosão no depósito do combustível.
- Provocar dificuldades na condução da moto.

#### NOTA

A utilização de misturas de combustível com percentagens superiores às aprovadas pode danificar os componentes de metal, de borrachas e/ou de plástico do sistema do combustível da sua moto.

Se notar qualquer sintoma indesejável de funcionamento ou algum problema de performance, tente uma marca diferente de gasolina.

## Catalisador

# Catalisador

Esta moto está equipada com um catalisador de três vias. O catalisador contém metais preciosos que convertem, através de reações químicas a alta temperatura, os hidrocarbonetos (HC), o monóxido de carbono (CO) e os óxidos de azoto (NOx) contidos nos gases do escape em componentes seguros.

### Informações

Os catalisadores com defeito contribuem para a poluição atmosférica e podem prejudicar a performance do motor. As unidades de substituição têm de ser originais Honda ou equivalentes.

Para proteger o catalisador da sua moto, siga estes conselhos.

- Utilize sempre gasolina sem chumbo. A gasolina com chumbo danifica o catalisador.
- Mantenha o motor em bom estado de funcionamento.
- Se o motor tiver falhas de ignição, contra explosões, se se for abaixo ou, de outro modo, não estiver a funcionar corretamente, interrompa a condução, desligue o motor e mande verificar a sua moto.

## Especificações

### Componentes principais

Comprimento total	2155 mm
Largura total	825 mm
Altura total	Baixo 1410 mm
	Alto 1445 mm
Distância entre eixos	1445 mm
Distância mínima ao solo	180 mm
Ângulo da coluna da direção	27° 27'
Eixo de arraste (trail)	108 mm
Tara	Tipo ED 197 kg
	Tipo U 196 kg
Capacidade máxima de carga <sup>*1</sup>	189 kg
Peso máximo da bagagem <sup>*2</sup>	Tipo ED 11 kg
Número de passageiros	Condutor e 1 passageiro
Raio de viragem mínimo	2,40 m
Cilindrada	471 cm <sup>3</sup>
Diâmetro x curso	67,0 x 66,8 mm
Relação de compressão	10,7 : 1
Combustível	Gasolina sem chumbo
	Recomendado: índice de octano 91 ou superior
Combustível com álcool	10 % de ETANOL por volume máximo
Capacidade do depósito	17,5 L

Bateria	Y TZ8V	
	12 V - 7,0 Ah (10 HR)/7,4 Ah (20 HR)	
	1. <sup>a</sup>	3,285
	2. <sup>a</sup>	2,105
	3. <sup>a</sup>	1,600
	4. <sup>a</sup>	1,300
Relações de transmissão	5. <sup>a</sup>	1,150
	6. <sup>a</sup>	1,043
	Relação de redução (primária/final)	2,029/2,733

\*1 Incluindo o condutor, passageiro, toda a bagagem e acessórios.

\*2 Inclui o peso da bagagem e dos acessórios adicionados.

## Especificações

### ■ Dados de serviço

Tamanho dos pneus	Dianteiro	110/80R19M/C 59H
	Traseiro	160/60R17M/C 69H
Tipo dos pneus	Radiais, tubeless (sem câmara de ar)	
	Pneus recomendados	
Pneus recomendados	Dianteiro	DUNLOP MIXTOUR
	Traseiro	DUNLOP MIXTOUR
Categoria de utilização dos pneus *1	Normal	Permitido
	Especial	Não permitido
	Neve	Não permitido
	Ciclomotor	Não permitido
Pressão de ar dos pneus	Dianteiro	200 kPa (2,00 kgf/cm <sup>2</sup> , 36 psi)
	Traseiro	280 kPa (2,80 kgf/cm <sup>2</sup> , 42 psi)
Altura mínima do piso	Dianteiro	1,5 mm
	Traseiro	2,0 mm
Velas de ignição	(standard)	CPR8EA-9 (NGK)
Folgas das velas	0,8 - 0,9 mm	
Ralenti	1200 ± 100 rpm	
Óleo recomendado para o motor	Óleo Honda para motos a 4 tempos, com grau de classificação de serviço API SG ou superior, excluindo óleos marcados como "Energy Conserving" (Poupança de Energia) e/ou "Resource Conserving" (Conservação de Energia) e com especificação SAE 10W-30, JASO T 903 standard MA	

Especificações

Capacidade mínima de óleo	Após drenar	2,4 L
	Após drenar e mudar o filtro do óleo do motor	2,6 L
	Após a desmontagem	3,1 L
Fluido recomendado para o sistema de travões	Fluido Honda DOT 4 para travões	
Capacidade do sistema de refrigeração	1,40 L	
Líquido de arrefecimento recomendado	Pro Honda HP Coolant	
Lubrificante recomendado para a corrente de transmissão	Lubrificante para correntes de transmissão concebido especialmente para correntes com O-rings. Se não estiver disponível, utilize óleo para carretos SAE 80 ou 90.	
Folga da corrente de transmissão	30 - 40 mm	
Corrente de transmissão standard	DID520VF ou RK520KLO2	N.º de elos 112
Tamanhos standard do pinhão de ataque e da cremalheira da transmissão	Pinhão de ataque	15 dentes
	Cremalheira da transmissão	41 dentes

\*1 Regulamentação da UE

## Especificações

■ **Lâmpadas**

Farol	LED
Luz dos travões/Farolim	LED
Piscas de direção dianteiros	LED
Piscas de direção traseiros	LED
Luz de presença	LED
Luz da chapa da matrícula	12 V-5 W

■ **Fusíveis**

Fusível principal	30 A
Outros fusíveis	30 A, 15 A, 10 A, 7,5 A

■ **Especificações de aperto**

Filtro do óleo	26 N-m (2,7 kgf-m)
Buão de dreno do óleo do motor	30 N-m (3,1 kgf-m)
Porca do eixo da roda traseira	88 N-m (9,0 kgf-m)
Contraporca de afinação do amortecedor	27 N-m (2,8 kgf-m)
Parafuso do eixo da roda dianteira	51 N-m (5,2 kgf-m)
Parafuso de fixação da pinça do travão da roda dianteira	30 N-m (3,1 kgf-m)
Parafuso de ponto do eixo da roda dianteira	22 N-m (2,2 kgf-m)

Especificações

## Índice remissivo

### A

ABS (sistema de travões antibloqueio).....	12
Acelerador .....	96
Acertar o relógio digital.....	31
Acessórios.....	14
<b>Armazenamento</b>	
Conjunto de ferramentas .....	57
Equipamento.....	56
Manual do utilizador .....	57, 127
Autocolantes .....	6
Autocolantes pictogramas .....	6

### B

Bateria.....	65, 76
Botão da buzina .....	48
Botão de arranque.....	48, 51
Botão SEL.....	18
Botão SET.....	18

### C

Catalisador.....	136
Chave da ignição.....	124
Colocar o motor a trabalhar.....	51

Combustíveis com álcool .....	135
-------------------------------	-----

### Combustível

Capacidade do depósito.....	55
Consumo de combustível de reserva.....	24
Indicador.....	20
Indicador de consumo.....	23
Indicador de consumo instantâneo .....	22
Indicador de consumo médio.....	22
Recomendado .....	55
Restante .....	20

Conta-quilómetros parcial .....	26, 125
---------------------------------	---------

Conta-quilómetros parcial de reserva.....	26
---	----

Conta-quilómetros totalizador .....	26, 125
-------------------------------------	---------

Conta-rotações .....	19
----------------------	----

Conta-rotações numérico .....	26
-------------------------------	----

Corrente de transmissão .....	89
-------------------------------	----

Cuidar da sua moto .....	128
--------------------------	-----

### D

Descanso lateral.....	88
-----------------------	----

Diagnóstico de avarias .....	104
------------------------------	-----

Diretrizes sobre carga .....	15
------------------------------	----

<b>E</b>		
Engrenar mudanças .....	52	
Equipamento		
Conjunto de ferramentas .....	57	
Manual do utilizador .....	57, 127	
Equipamento de proteção .....	10	
Especificações .....	137	
Estacionamento .....	13	
<b>F</b>		
Ferramentas .....	75	
Focagem do farol .....	98	
Fusíveis .....	67, 121	
<b>G</b>		
Gasolina .....	55	
Guardar a sua moto .....	132	
<b>I</b>		
Ignição .....	49, 51, 125	
Indicador ABS (sistema de travões antibloqueio) .....	45, 108	
		Indicador da temperatura do líquido de arrefecimento .....
		20
		Indicador de mudança engrenada .....
		20
		Indicador de ponto-morto .....
		43
		Indicador de pressão baixa do óleo .....
		45, 107
		Indicador de velocidade média .....
		23
		Indicador dos máximos .....
		43
		Indicador HISS .....
		45, 105
		Indicador REV .....
		36, 43
		Indicadores .....
		42
		Indicadores de aviso acesos .....
		107
		Indicadores dos piscas de direção .....
		42
		Instrumentos .....
		18
		Interruptor da luz dos travões .....
		87
		Interruptor de comando da luz de passagem .....
		48
		Interruptor dos médios/máximos .....
		48
		Interruptor dos piscas de emergência .....
		48
		Interruptores .....
		48
<b>K</b>		
Kit de reparação .....	111	

**L****Lâmpadas**

Farol/Luzes de presença .....	119
Luz da chapa da matrícula .....	120
Luz dos travões/Luz traseira.....	119
Piscas de direção dianteiros .....	119
Piscas de direção traseiros .....	119

Lavar a sua moto.....	128
-----------------------	-----

Limite de peso .....	15
----------------------	----

Limite máximo de peso .....	15
-----------------------------	----

Limites de carga .....	15
------------------------	----

Líquido de arrefecimento .....	70, 83
--------------------------------	--------

Localização dos componentes .....	16
-----------------------------------	----

**Luz indicadora de avaria (MIL) do sistema**

PGM-FI (Injeção programada de combustível).....	43, 107
---	---------

**M****Manutenção**

Importância .....	59
Plano .....	60
Pontos fundamentais.....	63
Segurança .....	59

Meio ambiente.....	133
--------------------	-----

Modificações.....	14
-------------------	----

Mostrador do conta-rotações .....	40
-----------------------------------	----

**Motor**

Afogado .....	51
---------------	----

Colocar a trabalhar .....	51
---------------------------	----

Filtro do óleo.....	81
---------------------	----

Interruptor de paragem .....	48, 51, 125
------------------------------	-------------

Não arranca .....	105
-------------------	-----

Número.....	134
-------------	-----

Óleo .....	67, 79
------------	--------

Parar .....	125
-------------	-----

Sobreaquecimento.....	106
-----------------------	-----

**N**

Número do quadro .....	134
------------------------	-----

Números de série .....	134
------------------------	-----

**O****Óleo**

Motor .....	67, 79
-------------	--------

<b>P</b>	
Parar o motor .....	125
<b>Pneus</b>	
Furo .....	111
Pressão do ar .....	71
Substituir.....	71, 111
Porta-capacetes .....	56
Precauções de condução.....	11
Precauções de segurança.....	10
Problemas elétricos.....	118
<b>R</b>	
Reabastecimento .....	55
<b>Recomendado</b>	
Combustível.....	55
Líquido de arrefecimento .....	70
Óleo .....	67
Relógio.....	19, 31
<b>Remoção</b>	
Banco .....	77
Bateria .....	76
Tampa lateral esquerda.....	78
Respirador do cárter .....	97
<b>Rodas</b>	
Remoção da roda dianteira .....	112
Remoção da roda traseira .....	115
<b>S</b>	
Sistema da embraiagem .....	93
<b>Sistema de corte da ignição</b>	
Descanso lateral .....	88
Sensor de queda.....	127
Sistema de corte da ignição do descanso lateral .....	88
Sobreaquecimento .....	106
Suspensão Dianteira.....	100
Suspensão traseira.....	101
<b>T</b>	
Tempo decorrido .....	24
Tranca da direção .....	50
Transportar a sua moto.....	132
Travagem .....	11
<b>Travões</b>	
Afinação da manete.....	99
Desgaste das pastilhas .....	86
Fluido .....	68, 85

**V**  
Velocímetro.....19

Índice remissivo

144